

## RECENSIONES

### Sagrada Escritura

FABRIS, Rinaldo: *Jesús de Nazaret. Historia e interpretación*. Salamanca, Ed. Sígueme, 1985. 344 pp. Verdad e imagen, 93.

El A., profesor de exégesis en el Seminario de Udine, Italia, hace un balance de los resultados de las investigaciones exegéticas realizadas sobre los

textos evangélicos "para volver al punto focal y dinámico de toda la historia cristiana: Jesucristo". Comienza por resumir la historia de las investigaciones sobre Jesús desde H. S. Reimarus hasta R. Bultmann; luego se refiere al género literario "vida de Jesús" pasando en revista las diversas redacciones desde los

orígenes subapostólicos hasta el siglo XX, cuando los estudiosos católicos, hacia la década de los 40, fueron animados por el Magisterio a aplicar a los Evangelios la nueva metodología exegética. Después de señalar las fuentes y los métodos para una investigación sobre Jesús, describe el marco histórico y geográfico así como el ambiente y pasa a enfocar la persona de Jesús. En seis capítulos densos irá señalando las líneas directrices de la actividad de Jesús, de sus obras y palabras con las que va anunciando el Reino de Dios, para culminar con su pasión, muerte y resurrección. En un último capítulo muy interesante titulado "El debate continúa" el A. señala en el debate moderno y actual en torno a Jesús, algunas voces representativas de los ambientes característicos y afectados o interesados por diversos motivos en la historia de Jesús: los judíos, testigos de la fe monoteísta junto con los musulmanes, y los ateos que discuten la fe en Dios en el interior de la cultura cristiana. El libro atrae por la claridad de la exposición y la riqueza del contenido, pero al menos en la versión castellana, hubiera sido deseable una mayor agilidad así como una presentación tipográfica menos compacta. Pensamos que es un buen instrumento de trabajo para iniciarse seriamente en este tema.

P. Debussy, *osb*

THEISSEN, Gerd: *La sombra del galileo. Las investigaciones históricas sobre Jesús traducidas a un relato*. Salamanca, Ed. Sígueme, 1990. 3ª ed. 272 pp. Nueva alianza, 110.

Como el subtítulo lo indica, este libro intenta traducir a un relato las investigaciones históricas sobre Jesús. El A. pertenece a la Iglesia evangélica, y es un estudioso del Nuevo Testamento y de las condiciones sociales en que se desarrolló el cristianismo primitivo. En su relato expresa la predicación y las actitudes de Jesús desde la perspectiva de un joven judío contemporáneo del mismo —Andrés—, a

quien Pilato obliga a recoger materiales sobre los nuevos movimientos religiosos en Palestina. El A. trata de mantenerse en una gran fidelidad a las fuentes históricas (y de distinguir realidad y ficción), si bien a veces para la elaboración de la narración hace entrar elementos poco verosímiles.

M. G. Scanavino, *ocso*

BROSSIER, François: *Atlante della storia biblica*. Brescia, Queriniana, 1989. 62 pp., ill. Lit. 15.000.-

Es un Atlas realizado por el Profesor del "Institut Catholique de Paris" François Brossier, animador también de grupos bíblicos; muy útil para la lectura de la Biblia. Se trata de 23 secuencias unidas a mapas que trazan el movimiento de la historia bíblica desde el siglo XIII a. C. —Moisés y el Éxodo— hasta la difusión de la "Palabra" con Pablo en los comienzos cristianos. Cada momento clave de esta Historia está explicado con un mapa y con textos bíblicos. Por su claridad, diría, que es un libro indispensable para los conocimientos básicos de la Biblia.

F. Ancona, *ocso*

MURPHY-O'CONNOR, Jerome op: *The Ecole Biblique and the New Testament: A Century of Scholarship (1890-1990)*. With a Contribution by Taylor SM. Freiburg/Schw. —Göttingen, Universitätsverlag-Vandenhoeck et Ruprecht, 1990. viii, 200 pp., ill. *Novum Testamentum et Orbis antiquus*, 13. Fr.S. 29.-

El pasado 15 de noviembre de 1990 se cumplían cien años desde que el P. M-J Lagrange op (1855-1938) diera inicio a los cursos de la entonces *Ecole Pratique d'Études Bibliques*, la primera escuela católica especializada exclusivamente en los estudios bíblicos. Esta iniciativa, aunque con medios muy precarios al comienzo y teniendo que atravesar en sus primeros años las vicisitudes de la crisis modernista, estaba destinada a dar un importante impulso a los estudios bíblicos entre los

católicos. Sobre todo, los trabajos de su fundador, el P. Lagrange, contribuyeron a introducir la investigación católica en el debate científico sobre la Biblia. Para celebrar este centenario, la *École Biblique* ha publicado una serie de monografías señalando los aportes realizados desde sus aulas en las distintas áreas de la investigación. En este volumen, dedicado al NT, Murphy-O'Connor nos hace una interesante reseña de estos cien años de investigación neotestamentaria, presentando las figuras más importantes que han jalonado esta historia: M-J Lagrange op, P. Benoit op (1906-1987), M.E. Boismard op, J. Murphy-O'Connor op, F-P Dreyfus op, B. Viviano, op y J. Taylor sm. El volumen se cierra con un extenso apéndice bibliográfico que reúne las publicaciones de dichos autores sobre el NT.

P. L. Allende, osb

LAGRANGE, Marie-Joseph op: *L'Écriture en Église. Choix de portraits et d'exégèse spirituelle (1890-1937)*. Paris, Éd. du Cerf, 1990. 226 pp., ill. Fr. 145.-

Un jesuita del Instituto Bíblico, el P. M. Gilbert, presenta escritos del P. Lagrange, fundador de la *École Biblique* de Jerusalén. La primera parte reúne, además de un estudio sobre los orígenes de la Vulgata (Jerónimo y Agustín), varias semblanzas: A. Falsan, tío suyo, el Hno. Evagrio FSC y Mons. Batiffol, y sus recuerdos de Salamanca, en los comienzos de su vida religiosa. La segunda parte comprende algunas interesantes expresiones de su pensamiento teológico y espiritual: el discurso inaugural de la *École Biblique* (1890) y entre otros textos, sus conferencias sobre las críticas modernistas al Evangelio (1934), sobre la apoteosis de los soberanos y la divinidad de Cristo (1935) y *¿Cómo leer la Escritura?* (1936). Es un aporte que conserva su actualidad, hecho con calidez, y que muestra al sabio y al religioso ejemplar, a través de textos que hasta ahora eran casi inaccesibles.

M. de Elizalde, osb

ALONSO SCHÖKEL, Luis: *El Cantar de los Cantares o La dignidad del amor*. Traducción y comentario. Estella, Ed. Verbo Divino, 1990. 94 pp., ill.

Con ilustraciones del s. XV, impreso de manera cuidada y sobria, se nos ofrece una traducción que tiene muy en cuenta el aspecto poético. El comentario, que intenta explicar y justificar la traducción propuesta, parte de Prov 30, 18-19 y agrupa los temas principales. Se desarrolla con una riqueza penetrante todo lo referente a símbolos e imágenes. Este poema que canta las grandezas del amor humano, nos revela una imagen de otra realidad más alta: el misterio del Dios-Amor, de la Sma. Trinidad, el misterio de Cristo y la Iglesia. Aunque no del todo de acuerdo con algunas de las opciones hechas en la traducción —por ejemplo en 1,3 "fama" en lugar de "nombre" perdiéndose todas las resonancias bíblicas de ese vocablo— podemos decir que la obra es un valioso aporte en materia escriturística.

A. L. Lüdy, osb

## Teología y Filosofía

POPPI, Antonino: *Classicità del pensiero medievale. Anselmo, Bonaventura, Tommaso, Duns Scoto alla prova dell'elenchos*. Milano, Vita e Pensiero, 1988. 192 pp. Scienze filosofiche, 39. Lit. 28.000.

A. Poppi, profesor titular de Filosofía Moral de la Facultad de Letras de la Universidad de Padua, hace aquí una recopilación de trabajos personales unidos por una misma preocupación: resaltar la originalidad del pensamiento filosófico medieval. Este, cargado con la dura acusación de Hegel de ser "una filosofía falta de rigor y tenacidad especulativa, dominada por presupuestos dogmáticos y teológicos", es estudiada en su especificidad filosófica, mostrando que el milenio que precedió a Descartes no es

de ningún modo un período estéril que pueda pasarse por alto, sino al contrario un dato fundamental para la comprensión misma de la filosofía moderna. En cada uno de los artículos que componen esta obra, el A. analiza la estricta fundamentación metafísica (siguiendo el elenco aristotélico) del pensamiento de Anselmo, Buenaventura, Tomás de Aquino y Duns Escoto. Sus conclusiones lo llevan a sumarse a la polémica en torno al concepto de "filosofía cristiana" de E. Gilson. A su modo de ver, esa calificación de la filosofía medieval imprime una metodología de investigación y una orientación de los trabajos, que no permiten al estudioso captar la especificidad filosófica de los planteos medievales.

F. Rivas, *osb*

JACOBSON, Yoram: *La pensée hassidique*. Paris, Ed. du Cerf, 1989. 186 pp. *La nuit surveillée*. 164 Fr.

El jasidismo nació en Europa oriental durante el siglo XVI. Se trata de un movimiento religioso en cuya base están los relatos de historias piadosas que buscan expresar la presencia sagrada con que Dios se hace visible en todas las cosas. Martín Buber definió el jasidismo como "un movimiento que no intenta ofrecer al hombre la solución del misterio del mundo sino que lo prepara para vivir la fuerza del misterio; que no desea instruirlo acerca de la naturaleza de Dios pero le señala el camino en el cual puede hallarlo". En la presente obra el A. desarrolla los fundamentos metafísicos y espirituales que dan sentido a los relatos y a las leyendas de este movimiento judío. Los temas tratados —la trascendencia y la inmanencia divina, la alegría y el sufrimiento, la finalidad de la creación, la nostalgia infinita del "Néant" divino, entre otros— son enfocados desde una perspectiva profundamente espiritual, que puede perfectamente aportar muchos elementos a la reflexión del lector cristiano.

Francisco, *osb*

CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACIÓN CATÓLICA (CONSUDEC): *Documentos del Magisterio de la Iglesia sobre Educación Católica*. Buenos Aires, Ed. Claretiana, 1990. 496 pp.

Editorial Claretiana publica esta completa recopilación de documentos que nos muestra la evolución del pensamiento eclesial sobre la educación y la escuela católica a partir del Concilio (si bien se incluye el antecedente de la encíclica *Divini Illius Magistri* de 1929). El Concilio Vaticano II marca el comienzo de una creciente preocupación de la Iglesia por el tema educativo. Los textos aquí publicados, ordenados según su procedencia y cronología, ilustran esta inquietud eclesial por la educación como medio de su misión evangelizadora, y constituyen una base sólida para que quienes están más directamente comprometidos en el hecho educativo —padres de familia, profesionales de la educación, agentes de los medios de comunicación social, dirigentes sociales y políticos—, tomen conciencia de la importancia de la evangelización en la tarea de construir un mundo más humano.

E. M. Sarsotti, *osb*

TAVARD, Georges: *La vision de la Trinité*. Paris-Montréal, Ed. du Cerf - Ed. Bellarmin, 1989. 170 pp. *Théologies*. 95 Fr.

En esta obra, el A. hace un interesante ensayo al describir nuestro conocimiento de la Trinidad por el N. T., el arte, la teología, la mística y la semiótica. Excelente la reflexión sobre el arte cristiano, un aspecto casi olvidado y tan rico de expresión de la fe. Entusiasmada la presentación de los místicos, que invita a rezar. La parte teológica es más desigual. Causa extrañeza leer, p. ej. que el Padre es el "que" absoluto, aún no ligado al Verbo; o que el término "persona" no puede aplicarse unívocamente a las tres personas; o que por la fe sólo alcanzamos las energías y no la *ousia* de

Dios. También parece olvidar que a la Trinidad sólo llegamos por revelación, no aplicando a priori ninguna filosofía: no es posible resolver el *Filioque* por la semiótica, sin referencia a los datos revelados.

E. Engler.

DURRWELL, François-Xavier: *L'Esprit du Père et du Fils*. Paris-Québec, Médiaspaul-Éd. Paulines, 1989. 76 pp. Maranatha, 18. 54 Fr.

El A. es bien conocido por su reflexión, basada en los textos bíblicos y patrísticos, sobre el misterio de la Trinidad (inmanente y económica) que se revela en la Pascua de Cristo. Este librito de 72 páginas —situado en el marco de la discusión entre teólogos griegos y latinos— retoma el tema de *L'Esprit Saint de Dieu*, volviendo a desarrollar, y profundizar la síntesis de su último capítulo, con su representación "bipolar" de la Trinidad que reemplaza a la representación "triangular" de la teología tradicional. La intuición es profunda aunque el lenguaje sea a veces balbuceante, porque "ninguna (fórmula) podría contener el misterio que desborda por todas partes nuestros conceptos". Pero, nos dice el A., a falta de una fórmula que las Iglesias tienen "una manera existencial de dar testimonio del Espíritu en su verdad: UNA CARIDAD MUTUA PLENA DE HUMILDAD". Leída y meditada en la oración esta obra puede ayudarnos a penetrar en la relación inefable del Padre, del Hijo y del Espíritu.

M.E. Suárez, *osb*

PIE i NINOT, Salvador: *Tratado de teología fundamental*. Salamanca, Secretariado Trinitario, 1989. 426 pp. Ágape, 7.

A partir del Vaticano II, la Teología Fundamental ha sufrido una profunda renovación. Se han delimitado los ejes que la identifican y especifican, confiriéndole una fisonomía propia: la Revelación y su credibilidad. Para el A. se trata de dar razón de la esperanza:

"mostrar cómo el cristianismo es digno de fe y significativo para los hombres de hoy". Define su obra como "una aproximación a una Teología Fundamental de la *martíria* esperanzada, es decir, del testimonio y la esperanza". El tratado se articula en cuatro partes: el acceso del hombre a la Revelación, la Revelación y sus signos, la credibilidad de Jesús de Nazaret, y por último, la Iglesia: la credibilidad basada en el testimonio. Con una amplia y muy actual bibliografía, el A. despliega todo el caudal de sus conocimientos y experiencia como profesor y estudioso del tema, convirtiendo su obra en un texto muy útil para todo aquel que desee profundizar en la Teología Fundamental.

J.M. Albat Díaz, *osb*

CALVO CORTÉS, Angel - RUIZ DÍAZ, Alberto: *Para leer una eclesiología elemental. Del aula a la comunidad de fe*. Estella, Ed. Verbo Divino, 1986. 186 pp., ill.

Esta obra de carácter catequético forma parte de la colección "Para leer...".

Los AA. bajo el título de *Eclesiología* presentan una breve historia de la Iglesia y algunas consideraciones sobre los sacramentos. Al final de cada capítulo tiene una variada referencia bibliográfica y sugiere actividades de dinámica grupal, con lo que cumple su intento de aproximación a la vida de la Iglesia. No podemos pasar por alto que deja mucho que desear el intento de lectura de la Escritura que emprenden, v. gr.: parafraseando Jn 1, 6 "Han existido muchos profetas enviados por Dios: Moisés y Mahoma, ... Jeremías y Confucio, ... Juan XXIII y Carlos Marx" (p. 84).

G. Allende, *osb*

PIROLA, G., sj - COPPELLOTTI, F. (ed.): *Il "Gesù storico". Problema della modernità*. Casale Monferrato, Ed. Piemme, 1988. 222 pp. Lit. 26.000.

Esta obra reúne los textos de las conferencias dictadas sobre el tema del

titulo en el Centro teológico S.J. de Turín. Un teólogo judío, G. Vermès, seis evangélicos y dos católicos, los PP. Seboué y Duquoc, presentan las distintas posiciones sobre el tema. Dividida en tres partes; en la primera se muestra cómo la teología católica trató sobre la conciencia de Cristo; a partir de la tradición anterior y posterior a Calcedonia y de la teología escolástica. Los evangélicos exponen una posición que subraya la distancia entre Jesús y Cristo. El punto de vista hebreo está más cerca de Réimarus; pero quitándole los aspectos apocalípticos y escatológicos. Precisamente la segunda parte; tiene como punto de partida a Réimarus, según el cual Jesús era un judío que anunció la inminente llegada del Reino; pero que fue muerto y no sucedió nada de lo que había predicho; la desilusión de sus discípulos fue superada por el engaño de la resurrección con la ayuda de las tradiciones judías anteriores, como la del Hijo del hombre, según la cual interpretaron al Jesús histórico. La última parte presenta las cuestiones actuales de la dogmática, en el contexto de las relaciones entre la teología y las posiciones modernas, respecto del Jesús histórico. N. M. C. R.

BOURGEOIS, H. - DENIS, R. - JOURJON, M.: *Les évêques et l'Église. Un problème*. Paris, Ed du Cerf, 1989. 128 pp. Parole présente.

Que las relaciones entre los obispos y los fieles se hayan simplificado después de algunos años, es evidente. Pero pese a todo los obispos son percibidos como todo un hecho aparte. Aunque su persona ha venido a ser más abordable, su función continúa impresionando y los medios contemporáneos lo refuerzan. Los AA. han deseado proponer a los cristianos interesados, una reflexión a la vez teológica y práctica sobre el ministerio episcopal, que les ayude a tomar conciencia y considerar las posibles evoluciones. Piensan que esta atención tendrá será fecunda, influyendo en

otras cuestiones, concernientes a la democracia en las sociedades; la libertad evangélica; el sentido del Reino y el desenvolvimiento del ministerio cristiano en su conjunto. N. M. C. R.

ELOUGAT, Yves: *Métaphysique et religion. Vers une sagesse chrétienne intégrale*. Paris, P. Téqui, 1989, 208 pp. Croire-et-savoir, 12.

La presente obra, apoyándose esencialmente en Tomás de Aquino, procura establecer, sobre bases seguras, el impulso propio de la sabiduría, que se inscribe en el deseo natural de ver a Dios, elevando así, por una vocación religiosa, la investigación metafísica. Pero esto es necesario que la filosofía sea conducida al término de sus exigencias metafísicas y que, na de una manera accidental; sino profundamente intencional; desemboque en la contemplación del mismo, ser subsistente. El propósito de la A. es mostrar que la filosofía no puede sino ser abierta a la religión; si es fiel a su objeto, y que esta religiosidad natural, que acompaña inevitablemente las más altas especulaciones de la metafísica, testimonia la inteligibilidad y la posibilidad de la filosofía cristiana. N. M. C. R.

GIRE, Pierre: *Les fondements de la morale. Ouverture métaphysique*. Paris, Téqui, 1989. 112 pp. Croire et savoir, 11. 78 Fr.

"Para fundamentar la moral, las antropologías son insuficientes, ya sea porque se limitan a una descripción racional de las manifestaciones del hombre, ya sea porque culminan en interpretaciones totalizantes de la existencia; sin tematizar el interrogante metafísico" (p. 76). Por este motivo el A., después de inventariar los distintos modelos morales que se sucedieron en la historia del pensamiento filosófico, demuestra la necesidad interna que ésta tiene de fundarse en una apertura metafísica, y más concretamente en la

metafísica de la trascendencia. Dios como absoluto, es presentado por la reflexión del A. como el dato indispensable para la comprensión del ser metafísico del hombre y más todavía de su existencia. Sólo por este camino la moral puede superar el ser una simple guía del actuar humano, para llegar a ser el encuentro del hombre con Aquel que colma esa aspiración infinita inscrita en su ser.

F. Rivas, osb

PELIKAN, Jaroslav: *Jesús a través de los siglos*. Su lugar en la historia de la cultura. Barcelona, Herder, 1989. 304 pp., ill.

Es un libro apasionante y sintético que es bueno y justo no dejar de leer. "Nada hay tan increíble como una respuesta a una pregunta no formulada" (p. 53). El A. quiere presentarnos el auténtico yo cultural de cada época a través de interrogarse sobre la imagen que ella tiene de Jesús: ¿dime qué rasgos y textos del Evangelio privilegia tal época y te diré quién es? ¿Quieres conocer tu verdadero yo cultural y cristiano? Escribe una vida de Jesucristo. Al terminar de leer el libro uno pondera la honradez histórica y la justicia ecuménica que el A. pone en su obra (ver p. 206). Sólo notamos una laguna: ¿que según el libro apenas existe algo realizado al sur de los Pirineos (Cisneros, Luis de León, Juan de la Cruz), y nada pareciera haber ocurrido, cristianamente hablando, al sur del Río Grande!

M. Alexander, osb

ZIEGENAUS, Anton: *Kanon. Von der Vaeterzeit bis zur Gegenwart*. Freiburg, Herder, 1990. 252 pp. Handbuch der Dogmengeschichte, Bd. I, 2ª (2). DM. 86.-

Continúa la publicación del *Handbuch der Dogmengeschichte*, expresión del mejor método teológico e historiográfico alemán. Su A., estudia la formación y extensión del Canon neotestamentario desde la época patristica hasta la

actualidad. Su investigación, sólida y bien fundamentada, se ocupa de los siglos I-III en Occidente, Oriente griego y en la Iglesia siríaca. También en ese lapso cronológico el canon veterotestamentario es estudiado en diversos autores de Roma, el norte de África y el sur de las Galias, Grecia y Asia Menor. A Alejandría (y, en menor medida, a Antioquía) le dedica extensos parágrafos. El canon de la Iglesia armenia (sobre todo en el siglo VI), el de la georgiana y el presente en los Códices más importantes, también ocupan un lugar en esta excelente monografía. Ziegenaus estudia después la constitución del Canon en Occidente hasta el siglo IV (en las Iglesias romana e italiana, española y africana) destacando el influjo relevante de Jerónimo y Rufino. Luego de analizar el tema en la Iglesia de Etopía comienza la reflexión sistemática: terminología, diferente número de libros elencados y criterios: cristocéntrico, apostolicidad, ortodoxia, valor espiritual y recepción eclesial. Este último aspecto es estudiado en el Medievo y la Edad Moderna. Esta obra, tanto por su método científico (genético-histórico) como por sus enfoques sistemático-especulativos es sumamente recomendable. Lástima que la bibliografía copiosa citada por Ziegenaus no sea posible consultarla cómodamente en Argentina.

F. J. Weismann, oca

RUIZ ARENAS, Octavio: *Jesús, Epifanía del Padre*. Teología de la Revelación. Bogotá, CELAM, 1989. 548 pp. Teología para la evangelización liberadora en América Latina, 11. 1.

Se trata de otro volumen de la "Colección de Textos Básicos para Seminarios Latinoamericanos", auspiciada por el CELAM. El A. partiendo del texto clave para una estudio actualizado de la Teología de la Revelación, la Constitución 'Dei Verbum' del Concilio Vaticano II, divide la obra en cinco partes: Teología y Revelación, el acontecimiento de la

Revelación, la transmisión de la Revelación, Inspiración divina e interpretación de la Sagrada Escritura, y Revelación y Credibilidad. Este conjunto es ampliado e iluminado por las Sagradas Escrituras, la Tradición viva de la Iglesia, el Magisterio, y el dinamismo de la reflexión teológica sobre los distintos aspectos de la Revelación. La obra está enriquecida con una muy buena bibliografía accesible a la Iglesia de América Latina, por las pautas para "Actividades de Complementación" y "Círculos de Estudios", al final de cada capítulo. Se trata de una obra recomendable no sólo para estudiantes de teología, seminaristas y profesores, sino también para todo cristiano que quiera profundizar sobre el acontecimiento epifánico de su fe y su consecuente entrega personal, libre y conciente, a Dios, en la Iglesia: la manifestación de Dios en Jesucristo.

Francisco, *osb*

GONZALEZ, Carlos Ignacio sj: *María, evangelizada y evangelizadora. Mariología*. Bogotá, CELAM, 1989. 490 pp. Teología para la Evangelización liberadora en América Latina, IV-2.

Esta bella obra de Mariología ha querido ser un homenaje del A. y del CELAM a María como ocasión del Año Mariano. Es un manual científico, sistemático y congruente, destinado a estudiosos del tema y a seminaristas de América Latina ya que hace hincapié en el lugar de María en la misión evangelizadora de la Iglesia. Esta obra es un valioso estudio apoyado en tablas comparativas y en una excelente bibliografía. Muestra a María en la Sagrada Escritura, en la Tradición de la Iglesia y termina con la presencia de María en la Iglesia peregrina. Es una buena obra para formadores y para formandos.

E. M. Sarsotti, *osb*

GONZALEZ DORADO, Antonio sj: *Los Sacramentos del Evangelio*. Sacramentología fundamental y orgánica. Bogotá, CELAM, 1988.

606 pp. Teología para la evangelización liberadora en América Latina, IX. 1

En el título de la obra se advierte el criterio del A.: un estudio sistemático del Tratado de los Sacramentos, realizado desde la opción por un Cristo que se despliega en el proyecto de una evangelización liberadora. Este acento evangelizador imprégna todo el estudio sobre el desarrollo histórico teológico de la sacramentología, en el que el A. logra una unidad sistemática de extremos aparentemente opuestos. En efecto, las experiencias sacramentales de las comunidades neotestamentarias y la doctrina emanada de la tradición de la Iglesia, reflejada en los Padres, principalmente en Tertuliano, Agustín y Santo Tomás, juntamente con la doctrina de los Concilios de Trento y Vaticano II, forman una unidad con las líneas de los Documentos de Medellín y de Puebla, de la *Evangelii Nuntiandi* y de teólogos como Karl Rahner, Scheeben, Schillebeeckx, Congar y otros. Desde este conjunto el A. logra armar un Tratado de Sacramentología Fundamental y Orgánica que responde a los desafíos pastorales de la Iglesia en América Latina, encausado por tres vertientes: a) Iglesia, evangelización y sacramentos; b) Sacramentos y Ecumenismo; c) Los Sacramentos y la cultura adventiente universal. Auspiciada por el CELAM, la obra es parte de una colección de manuales de Teología, dirigida, de manera no excluyente, a estudiantes de teología, seminaristas y profesores.

Francisco, *osb*

VELEZ CORREA, Jaime sj: *Al encuentro de Dios. Filosofía de la religión*. Bogotá, CELAM, 1989. 462 pp. Filosofía para la evangelización liberadora en América Latina, I.

El A. nos introduce, en esta obra, primeramente en una "fenomenología de la religión" que deviene en una apresurada y, en ciertos pasajes, superficial

historia de las creencias, donde se pretende "describir el hecho religioso tal y como se presenta en la conciencia personal y en la de otros". En la segunda parte, la más valiosa, se expone una "historia de la filosofía de la religión", donde desarrolla clara y concisamente las diversas posturas filosóficas en torno a la existencia de Dios; a esta complementa la tercera parte: "el fenómeno del ateísmo". Finalmente encontramos que: "...nuestra reflexión metafísica (latinoamericana) consistirá en hacer entender lo vivido, mostrando que la verdad de Dios se descubre haciéndola, ... dibujando el rostro y presencia de Dios con la vida comprometida..." tesis desarrollada de manera cuestionable.

H. García Pardo

CARRASCO ROUCO, Alfonso: *Le Primat de l'évêque de Rome. Etude sur la cohérence ecclésiologique et canonique du primat de juridiction*. Fribourg, Ed. Universitaires, 1990. 286 pp. Studia frugurgensia, N.S., 73. SFr. 39.-

El Concilio Vaticano II reafirma la enseñanza del Vaticano I sobre el Primado del Obispo de Roma. Esto parece importar una dualidad entre el aspecto sacramental (ordo) y el jurídico (jurisdictio), el primero de origen divino y el segundo de institución humana, rechazado como una innovación por otras comunidades e iglesias. En una obra que reúne un fino sentido teológico y sólidos conocimientos canónicos, el A. analiza esa distinción, que R. Schönfeller atacará primero, y propone una solución inspirada en Gliciano. Afirma la naturaleza sacramental de la Iglesia, en el renovado contexto eclesiológico del Vaticano II, y sitúa al Primado como la condición para la ejecución del poder sacramental, ya que "la naturaleza sacramental del poder es lo que exige, por una parte, que el poder sea una realidad poseída por el ministro de manera

inamisible, y por la otra, que su ejercicio sea estructuralmente dependiente de la Iglesia... La necesidad de permanecer en la unidad con el Papa, que es la expresión concreta de esta estructura de dependencia, se presenta en continuidad perfecta con la dinámica del sacramento" (p. 219). Este comentario no puede dar cuenta de la riqueza de argumentación, claramente expuesta. Ella merecerá ser tenida en cuenta al abordar la cuestión del Primado, para no caer en la trampa de una oposición extrinsecista. Al concluir la lectura de la obra se conviene naturalmente con el A. que el Primado debe ser considerado en el contexto de una eclesiológica de comunión.

M. de Elizalde, o.s.b.

EQUIPO DE PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD POPULAR MARIANA: *La Iglesia, salvación del hombre*. Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 1986. 208 pp. Ptas. 900.-

El presente volumen es continuación de uno precedente sobre el misterio de la Iglesia y será a su vez continuado con otro referente a la Iglesia como sacramento de salvación en el que se presentarán los siete sacramentos de la fe. La obra se abre con un largo capítulo sobre el proyecto de Dios sobre el hombre y su realización en Cristo y en la Iglesia. Y dentro de esta amplia perspectiva se exponen dos medios de salvación: la Palabra y los Ministerios junto con los carismas. La apertura ecuménica está presente: un par de excursus sobre el Papado y la unidad en la visión ortodoxa, y el ministerio jerárquico según la visión luterana dan testimonio de esta amplitud de miras. Este volumen al igual que los otros de la misma colección, está escrito con claridad y precisión. Está destinado a todos aquellos cristianos que desean consolidar su fe con la ayuda del estudio. Recomendamos obras como esta para una primera y bien fundada aproximación al misterio cristiano.

B. Oliviera, o.c.s.d.

MEDINA, Miguel Ángel op:(ed.): *Doctrina cristiana para la instrucción de los indios*. Redactada por Fr. Pedro de Córdoba op, y otros religiosos doctos de la misma Orden. Impresa en México. 1544 y 1548. Salamanca, Ed. San Esteban, 1987. 444 pp. (Los dominicos y América, 2).

El dominico M. A. Medina nos presenta una edición completísima del primer libro que probablemente se escribiera en el Nuevo Mundo, la "Doctrina cristiana ..." de Fray Pedro de Córdoba, primer superior dominico en América y muerto a sólo 38 años de edad. El manuscrito redactado en las Antillas, con ayuda de otros frailes, fue llevado por Fray Domingo de Betanzos a México y editado allí por primera vez en 1544 y luego en 1548, con adiciones sobre temas específicamente mexicanos y con traducción en la lengua de aquella nación. La obra que comentamos contiene ambas ediciones, tanto en su texto facsimilar como en su traslación a grafía moderna, con notas que esclarecen el texto. Especialmente útil es la Introducción general, con una detallada biografía de Fray Pedro de Córdoba, ángel inspirador tanto de los sermones de Fray Antonio de Montesinos como de las iniciativas de Las Casas en favor de los indios. La introducción contiene también un estudio de las ediciones de 1544, sus propósitos y características y sendos eruditos acápites sobre los "Recursos y contenido de la *Doctrina cristiana*" y las "Ideas-guías del contenido teológico de la *Doctrina*". Merece destacarse que este libro forma parte de la colección "Los dominicos y América" publicada por HIDEVA ("Historiadores dominicos pro Quinto centenario de la Evangelización de América"). M. Matthei, *osb*

Este volumen contiene los estudios presentados en los Coloquios sobre "Rito y vida interior" (1985) y "Religión y Cultura" (1987) organizados por la *Société E. Renán—Histoire des Religions* que es la rama francesa de la *Association internationale pour l'étude de l'histoire des religions*. Los temas tratados abarcan épocas diversas y todos ofrecen un aporte valioso para la comprensión del tema central. Las comunicaciones aquí reunidas son amplias, no agotan el tema analizado y tampoco ofrecen una bibliografía exhaustiva: su importancia radica en el enfoque metodológico y en las sugerencias que suscitan. Así vislumbramos la complementariedad entre lo ritual y la interioridad como también la riqueza conceptual de la cultura y lo relacionado con ella; del folklore y lo religioso. Quisiera citar los siguientes estudios particularmente fascinantes y estimulantes para investigaciones posteriores: *Naissance du culte chrétien* (X. L.-Dufour); *Rites et dévotions dans les premiers siècles chrétiens* (P. Canivet); *Anachorèse et vie eucharistique dans le monachisme ancien* (A. Guillaumont); *Un usage rituel des Psaumes chez les kabbalistes chrétiens au XVIIe siècle* (N. Sed).

F. J. Weismann, *osa*

*Bibliografía Teológica Comentada del área iberoamericana*. Vol. 14. Año 1986. Buenos Aires, ISEDET, 1989. 698 pp.

Esta bibliografía del área iberoamericana ofrece un muy completo elenco de las publicaciones científicas y teológicas en los idiomas del área, así como de las traducciones a dichas lenguas que tengan especial relevancia para el quehacer teológico. Las obras —libros, folletos, artículos de revistas— están clasificadas de acuerdo con un diagrama que permite una cómoda búsqueda de todo el material relativo a un tema dado. Cada área temática está introducida por un breve comentario a cargo de un especialista

CAQUOT, André—CANIVET, Pierre (eds.): *Ritualisme et vie intérieure*. Religion et culture. Colloques 1985 et 1987. Société Ernest Renan Histoire des Religions. Paris, Beauchesne, 1989. 196 pp. Le point théologique, 52. Fr. 90.

que revela un conocimiento actualizado de la producción bibliográfica. Completan la obra cuatro índices que contribuyen a facilitar el acceso a los temas requeridos. A. Sanguinetti, *osb*

DELAHOUTRE, Michel: *Les Sikhs*. Turnhout, Brepols, 1989. 240 pp., ill. Fils d'Abraham. Frb. 750.-

Sorprenderá a más de un lector encontrar entre los "Hijos de Abraham" a los *Sikhs*. Pero, como se explica en este interesante y valioso libro, su fundador el Guru Nanak (1469-1539), optó decididamente por el monoteísmo. Separados de hindúes y musulmanes, los *Sikhs* han mantenido su identidad religiosa y cultural a lo largo de los siglos, y también en el s. XVIII tuvieron la soberanía política, que muchos de ellos aspiran recuperar. Son conocidos los problemas que existen en el Estado indio de Panjab, en el que son mayoría y que los enfrentan a los hindúes. El *sikhismo* es en su origen un camino espiritual —Nanak, en la experiencia de Sultanpur escucha de Dios que le envía "al mundo para orar y enseñar a rezar a los hombres. No te ensucies con las costumbres de este mundo. Que tu vida sea una alabanza del Nombre, una vida de caridad, pureza, servicio y continua oración... (p. 49)— Estrictamente monoteísta, confiesa un Dios único para todos los hombres, y que recibe nombres diversos. Es importante el acento puesto en la abolición de castas y en la solidaridad, así como el entrenamiento ascético, casi guerrero. El A. toma en cuenta los comienzos del diálogo interreligioso con los *Sikhs*, y este aspecto, junto a la información histórica y de actualidad, los diferentes aspectos de la vida religiosa, una antología de textos e interesantes ilustraciones, dan valor y actualidad al volumen.

M. de Elizalde, *osb*

TOLÉDANO, Joseph: *Les juifs maghrébins*. Turnhout, Brepols, 1989. 312 pp., ill. (Fils d'Abraham). FrB. 750.-

Con las características ya señaladas al presentar el volumen introductorio de la colección (CuadMón. 24, 1989, n° 89, p. 123), prosigue la serie con este dedicado a los judíos del Maghreb (África del Norte). Los israelitas llegaron masivamente a raíz de las expulsiones de España de los siglos XV y XVI, y conservaron localmente esas características. Su nombre de *sefardíes* proviene de Sefarad, España, en hebreo. La obra de J. Tolédano, escrita en ambiente francófono, no hace justicia a los aspectos que un lector del área hispana tendría como más sensibles para él: la lengua y literatura, las costumbres, la nostalgia de la Península; la bibliografía no cita la obra pionera de Pulido: *Españoles sin patria...* Hecha esta salvedad importante, la obra se recomienda por la información histórica y cultural, así como por el acento especial de la doctrina y la espiritualidad de una comunidad, dispersa hoy por todo el mundo, a partir de la independencia de Marruecos, Argelia y Túnez. La impronta francesa ha marcado culturalmente a los judíos magrebíes, pero con el surgimiento del Estado de Israel se presenta ahora la novedad de un ambiente diferente, en contacto con la otra gran corriente del judaísmo, los *ashkenazi*. Ilustraciones elegidas con acierto completan una publicación excelente, que agrega mérito a la colección. M. de Elizalde, *osb*

STOFFREGEN-PEDERSEN, Kirsten: *Les Ethiopiens*. Turnhout, Éd. Brepols, 1990. 198 pp., ill. (Fils d'Abraham). FrB. 750.-

KAPLAN, Steven: *Les Falashas*. Turnhout, Éd. Brepols, 1990. 234 pp., ill. (Fils d'Abraham). FrB. 750.-

En la actualidad el antiguo reino de Etiopía es el único estado mayoritariamente cristiano de las antiguas iglesias orientales, y sigue siéndolo a pesar de la revolución. También en

Etiopía se encuentra un núcleo de población autóctona, pero de fe israelita, llamados *Falashas*, cuyos orígenes están envueltos en el misterio. La ya conocida colección presenta en dos volúmenes a estas comunidades, merecedoras del mayor interés y respeto. Los cristianos etíopes se remontan al s. IV, con características litúrgicas y sociales propias, mientras que en la fe mantienen el cirilianismo de su Iglesia madre de Alejandría, de la que se independizaron hace apenas 30 años. Se calcula que el 50% de la población de 40.0 50 millones de habitantes profesa el cristianismo, y la obra describe, de acuerdo al estilo de la colección *Hijos de Abraham*, su historia y su vida. Existe la memoria de una fuerte presencia judía en los comienzos de la nación, y muchas prácticas religiosas cristianas proceden de ese influjo. Más especialmente, una comunidad autóctona, los *Falashas*, se consideran miembros de Israel, aunque recibieron también influencias cristianas, como el monacato. Actualmente, la mayoría de los *Beta Israel*, como se llaman a sí mismos, han emigrado a Israel, y se ha completado casi la regularización de sus usos y costumbres con los del judaísmo oficial. Ambas obras son atractivas e informadas, más apologética la de Stoffregen-Pedersen, más objetiva la de Kaplan.

V. Niles

CANNUYER, Christian: *Les coptes*. Turnhout, Brepols, 1990. 230 pp., ill. (Fils d'Abraham). FrB 750.-

Los cristianos autóctonos de Egipto son llamados coptos, y son la continuación hasta nuestros días de la antigua iglesia alejandrina, tan ilustre, que optó por una forma extrema de la cristología de San Cirilo, y no aceptó las decisiones del Concilio de Calcedonia (451). La obra, escrita *cum amore*, traza una rápida historia de sus orígenes atribuidos tradicionalmente al evangelista Marcos, y su formidable desarrollo, así como sus aportes a la Iglesia universal: la inter-

pretación bíblica, la catequesis frente a la cultura helenizada, el monacato. En Egipto, la comunidad copta sigue siendo numerosa y ferviente, a pesar de los peligros que ha corrido y que aún la amenazan de parte del Islam. El volumen va enriquecido con fotografías, cuadros sinópticos, estadísticas, datos prácticos.

A. Z.

ROBBERECHTS, Edouard: *Les Hassidim*. Turnhout, Brepols, 1990. 306 pp., ill. (Fils d'Abraham). FrB. 750.-

La colección *Fils d'Abraham* incluye no solo obras sobre iglesias y comunidades, sino también sobre tradiciones internas de las religiones monoteístas. Al leer la lista de títulos por publicarse, uno se pregunta en qué pueden distinguirse los católicos franceses de los polacos, salvo en las costumbres sociales, ya que la doctrina y la liturgia son las mismas. La duda, en cambio, no surge con este rico volumen dedicado a los *Hassidim*, el movimiento surgido entre los judíos polacos en el s. XVIII, que forman, aunque cruelmente diezmados en el Holocausto, una comunidad viva y próspera. Vinculado a tendencias mesiánicas y cabalísticas, el hassidismo es a la vez una espiritualidad (entusiasta y absorbente) y un modo de vida, que califica a sus adherentes hasta en su indumentaria y costumbres, de acuerdo a una doctrina diversamente expuesta según los maestros, pero coincidente en su radicalismo. La obra que comentamos, tras hacer la historia del movimiento, resume su doctrina y reproduce en una antología los textos característicos, la oración extática y las exigencias rituales no impiden que la comunidad tenga una gran vitalidad en todos los centros donde se encuentra difundida, especialmente en las capitales de América y en Israel. El Hassidismo, que Buber y otros autores difundieron en las últimas décadas, puede ser aquí, en esta interesante obra, conocido en su propio contexto, y suscita la más respetuosa admiración. La

colección *Fils d'Abraham*, a un costo accesible y con estilo ameno, con 11 volúmenes publicados, se está convirtiendo en una referencia obligada para el conocimiento de las religiones.

M. de Elizalde, *osb*

MAYER, Jean-François: *Les sectes et vous*. Petit manuel d'information pratique. Paris-Fribourg, Éd. Saint-Paul, 1989. 100 pp. Fr.52.-

Más que un simple libro de información la obra que reseñamos se presenta como un breve manual de discernimiento y oportunos consejos. Los destinatarios del mismo son todos aquellos que se encuentran confrontados con la propaganda y la invasión de las sectas en los círculos de amigos o en la propia familia. El A. aspira a reducir o curar tensiones en lugar de atizarlas. Propone vías positivas y no polémicas a fin de resolver los problemas causados por el número creciente de "movimientos religiosos". Y como para este tipo de problemas no hay recetas milagrosas, se trata de usar el sentido común y actuar con sabiduría evitando siempre decisiones extremas. J. Groverman, *ocso*

BITTON, Davis: *Les mormons*. Paris, Éd. du Cerf, 1989. 126 pp. Bref, 19. Fr. 40.-

Esta obra es una presentación de los mormones tal cual son. Su A., él mismo mormón, desea dar una información exacta para ver la realidad. Trata sobre su historia, creencias, usos particulares y su línea de desarrollo actual. N. M. C. R.

#### Patrística

SIERRA BRAVO, Restituto: *El mensaje social de los Padres de la Iglesia. Selección de textos*. Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 1989. 564 pp. Los Padres hoy.

Esta nutrida y valiosa antología de textos sobre el mensaje social de los

Padres es la 2ª ed. corregida de la de 1967. Nutrida en cuanto al número de autores abordados (16 Griegos y 14 Latinos); y valiosa por los textos seleccionados que, en varios casos, son traducciones inéditas en nuestro idioma. Los Padres citados son los más representativos y lo mismo digase de las obras elegidas. Los textos han sido traducidos a partir del Migne griego y latino, estando a cargo de D. Ruiz Bueno la traducción del griego y del editor los textos latinos. Entre los Padres Griegos son citados los Padres Apostólicos, Clemente Alejandrino, Orígenes, los Capadocios, el Crisóstomo y otros. La sección dedicada a los Padres Latinos recoge obras de Tertuliano, Cipriano, Hilario, Ambrosio, Jerónimo, Agustín, León y Gregorio Magno, además de otros escritores. La obra se abre con una Introducción general que ofrece una visión general y sintética del pensamiento de los Santos Padres sobre el tema; cada autor va precedido de una biografía y su mensaje social, y los textos han sido numerados e intitulados para facilitar su uso. Son particularmente provechosos la bibliografía general por temas y los índices general y analítico de ideas. En suma, una obra útil y lograda; instrumento obligado de consulta en Doctrina Social de la Iglesia. R. Peña, *ocso*

NELLAS, Panayotis: *Le vivant divinisé. Anthropologie des Pères de l'Église*. Paris, Éd. du Cerf, 1989. 252 pp. Théologies.

Los Padres de la Iglesia han presentado al hombre como un "viviente divinizado", y pusieron de relieve que su existencia se realiza a medida que se eleva y se une a Dios: "Llamo hombre a aquél que ha progresado más allá de la humanidad, hacia Dios mismo". Han descrito también con profundidad y en detalle la naturaleza del hombre cuando permanece unido a Dios, y en lo que deviene cuando rompe este lazo; cómo actúan sus diversas funciones psico-

somáticas en uno y otro caso; qué sensaciones de la existencia puede tener según se encuentre unido a Dios o separado de él. Obra de un conocido teólogo ortodoxo, este libro constituye una excelente introducción a la antropología teológica y espiritual de los Padres y su continuación en el pensamiento de los autores de la Iglesia Ortodoxa.

N. M. C. R.

STUDER, Basíl, osb: *Dieu Sauveur. La redemption dans la foi de l'Église ancienne*. Paris, Éd. du Cerf, 1989. 350 pp. Théologies. 152 Fr.

El A. es un conocido profesor de Patrología, y lo es sobradamente, como para no precisar presentación. El libro, una nueva versión ampliada de la Soteriología de la Historia de los Dogmas de Herder, es prácticamente una obra nueva: Introducción, conclusiones y 6 capítulos nuevos, y profundos cambios del resto (así se amplían Hilario, Basilio, el Nacianceno; se abrevian notablemente Lactancio, Cipriano, el Niseno, Máximo). Sobre todo, ha cambiado el objetivo: es ahora "una presentación de la historia antigua de la doctrina trinitaria y de la cristología en sus implicaciones mutuas" (p. 8). El interés se desplaza del pro nobis (HDg III, 2a p. 57; 224ss.) a las fórmulas conciliares: contra la difundida tesis de que "la formulación vetero-cristiana de la fe en la Trinidad y en la Encarnación representaría una helenización, una desnaturalización del Evangelio" (p. 11) demuestra que fue "una trasposición en toda fidelidad (del Evangelio) al mundo cultural grecoromano" (p. 12). Empero, el A. no se propuso presentar novedades o discusiones eruditas, sino un tratado sustancial, equilibrado, de gran rigor científico, pero accesible a estudiantes y docentes de teología. E. Engler

ORÍGENES: *Sulla Pasqua. Il papiro di Tura*. Introduzione, traduzione e note di G. Sgherri. Milano, Ed. Paoline,

1989. 172 pp. Letture cristiane del primo Millennio, 6. Lit. 20.000.

Esta versión de G. Sgherri del papiro 88746 del Museo de la Antigüedad egipcia de El Cairo está presentado con esmero, aunque lamentablemente no ofrece el texto original. En 1941, a 10 kilómetros al sur de El Cairo, se encontró ese papiro junto con otros escritos atribuidos a Dídimo el Ciego. En la amplia Introducción, Sgherri se ocupa, con gran erudición y conocimiento, de los aspectos textuales, históricos, lingüísticos y teológicos de la obra origeniana. Distingue claramente dos tratados que habrían sido compuestos por un Orígenes ya anciano, después de su prisión. En el primer tratado, Ex 12, 1-11 es considerado, según es común en esta clase de exégesis, como figura de Cristo, aunque no de su Pasión. Esto último lo hacían los autores cuartodecimanos (cf. Melitón, Hipólito). En este sentido, Orígenes desarrolla una tipología alegórica sobre el Cordero, cuya carne son las Escrituras que deben comer los cristianos. En el segundo tratado, la Pascua es un regreso a Dios, lo que implica abandonar el mundo del error. Ambos tratados, según Sgherri (a diferencia de P. Nautin en su edición de 1953) son independientes entre sí. Su lectura es muy importante por las referencias que contienen a doctrinas esotéricas (cf. caída de los seres racionales) y a una polémica antijudía desafortunada y antiteológica.

F. J. Weismann, oca

MADEC, Goulven: *La patrie et la voie. Le Christ dans la vie et la pensée de Saint Augustin*. Paris, Desclée, 1989. 345 pp. Jésus et Jésus-Christ, 36.

El mérito fundamental de esta obra —pero no el único— consiste en presentarnos la cristología agustiniana dentro de las coordenadas existenciales del itinerario del propio Agustín. Su conversión se realizó gracias al encuentro de la vía que había de conducirle a la patria ya entrevista en su

contacto con el neoplatonismo milanés, el cual le permite superar el materialismo maniqueo que aprisionaba su inteligencia. Adherirse a la Iglesia, fue para Agustín encontrar en Cristo el camino. En ese Cristo que incluye en sí a la totalidad de los redimidos. Este binomio Patria-Vía, articula así no sólo su vida creyente, sino también su reflexión teológica. Otro aspecto notable de la obra de G. Madec, es la atención prestada a la liturgia como marco del pensamiento agustiniano. Esto evidenciaría el hecho —a veces descuidado— que en gran parte la obra del obispo de Hipona —como la de los Padres en general— responde a una intención precisa: edificar a los fieles e introducirlos en el misterio celebrado por la fe. Misterio del que forman parte activa en cuanto son sujetos de la redención obrada por Cristo. A cada uno de los capítulos, el A. lo ha completado con una serie de notas anexas que profundizan o amplían algún aspecto-particular vinculado con ellos. Lo que hace de la presente obra un instrumento indispensable para quien desea internarse en el pensamiento de Agustín, de forma viva, amena y también erudita.

A. Costa, *osb*

MONDIN, Battista: *Il pensiero di Agostino. Filosofia, teologia, cultura*. Roma, Città Nuova Ed., 1988. 372 pp. Lit. 28.000.

No es fácil hacer una síntesis y menos, una muy buena síntesis; más difícil aún cuando se trata de un tema vasto, complejo y profundo como San Agustín. El A. ha logrado acabadamente ese propósito. Y no sería necesario agregar más para que el lector que busque un serio acercamiento a San Agustín sepa que encontrará en esta obra lo preciso para seguirlo en su espiritualidad, en su teología, en su filosofía, en su humanismo, en su vida, en sus momentos históricos; seguirlo en su itinerario en la fe a través de sus obras y saberse en cada situación muy bien

asesorado sobre los alcances de ese momento: el contexto histórico y cultural en que se viven, la clarificación exacta de los conceptos que se manejan en la fecunda obra de San Agustín. Agreguemos, sí, que el A. se propone llegar al lector. Se adelanta a contestar con la profundidad de la sencillez a todas las preguntas que el lector podría hacerle. En una "Conclusión" el A. ve llegado el momento "de lanzar las bases de una nueva civilización capaz de obrar una nueva y más equilibrada síntesis entre fe y razón, naturaleza y gracia... una civilización al mismo tiempo religiosa y humanista". Es el aporte para el nuevo milenio. Para ello es necesario volver a San Agustín para recuperar sus fundamentos. Y es ésta la rica reflexión que la lectura nos deja después de llenarnos de contenido.

M. D. Alonso, *osb*

MERINO, Marcelo (ed.): *Verbo de Dios y palabras humanas. En el XVI centenario de la conversión cristiana de San Agustín*. Pamplona, EUNSA, 1988. 328 pp. Col. Teológica, 57.

La celebración del XVI Centenario de la conversión de Agustín de Hipona fue ocasión para la publicación de numerosas obras, entre las que se encuentra esta serie de conferencias que abordan algunos aspectos selectos de la personalidad y obra de quien, sin duda, fue el más grande de los Padres de la Iglesia en Occidente. Dichas ponencias han sido agrupadas en 4 secciones; la 1ª de las cuales gira alrededor de la conversión del santo; la conversión como criterio hermenéutico de sus escritos; el tema de la liberación cristiana en los Sermones y la controversia pelagiana; su relación con la vida monástica. La 2ª sección se centra sobre algunos aspectos humanísticos del quehacer del retórico Agustín: la lengua y el estilo de las *Confesiones*; la tipología formal de las imágenes literarias de los sermones *De diversis*, y la palabra en la enseñanza según el *De Magistro*. La 3ª sección intitulada "Las

ascensiones del espíritu agustiniano" reúne ponencias sobre algunos aspectos interiores del maestro de Hipona como, por ejemplo, su humanismo y la vertiente pedagógica de su figura y de su obra. La "herencia agustiniana" —4ª sección— subraya la personalidad literaria del rétor africano en la literatura española del Siglo de Oro, cerrándose con un interesante estudio sobre San Agustín en la actual coyuntura europea que, además de repasar la influencia agustiniana en algunos conspicuos pensadores de los últimos cuatro siglos, subraya aquellos aspectos del obispo hiponense orientadores de los tiempos presentes y futuros. La amplitud de temas abordados y la seriedad de los conferencistas son la mejor recomendación de esta obra, valiosa desde muchos y evidentes puntos de vista. R. Peña, oco

VINCENT, Monique: *Saint Augustin, maître de prière, d'après les Enarrations in Psalms*. Paris, Beauchesne, 1990. 456 pp. (Théologie historique, 84). Fr. 240.-

La lectura de este libro es verdaderamente reconfortante. Nos coloca ante un santo varón que reza con su vida. Agustín no da "recetas" ni fórmulas para ponerse en presencia del Señor, sino que nos enseña en sus *Enarraciones* que la oración debiera ser un "estado normal" del alma del cristiano. En las *Enarraciones*, San Agustín nos transmite su propia experiencia de oración: su itinerario hacia Dios. Un camino que presenta tres momentos indisolublemente unidos entre sí: confesión humilde y confiada de las propias debilidades, faltas y pecados; confesión-alabanza de su fe en Dios y en Cristo; amor ardiente por el Señor, de quien ha recibido tantos beneficios, en particular por el don que el Señor le ha hecho de sí mismo: la oración "es una necesidad para el alma que ama verdaderamente a su Dios y se reconoce amada por él" (p. 449). Para Agustín no hay verdadera oración cristiana sin la

recta fe en Cristo, y tampoco puede haber confesión auténtica de la propia miseria si falta la alabanza al Hijo de Dios. Es un mérito de la presente obra indicar justamente éste aspecto. En las *Enarraciones* la oración de Cristo es no solamente el modelo sino también el fundamento de la plegaria del cristiano, porque Cristo es a la vez la cabeza y el cuerpo (In Ps 54, 3). Y "él habla en la persona de sus miembros, y en su propia persona en cuanto que es nuestra cabeza" (In Ps 142, 3). Sobre la base de la fe en Cristo y en su Iglesia, quedan iluminadas las dos formas principales de oración del creyente: petición y alabanza: "Si la doctrina del Cristo Total justifica el aspecto escatológico de la oración de alabanza, también explica que Cristo-cabeza supla la debilidad de sus miembros, incapaces de hallar por sí mismos las palabras dignas para alabarlos como él lo merece. El problema de la oración perpetua encuentra asimismo, (...) un principio de solución en el relevo que se aseguran los miembros para dedicarse a un precepto irrealizable para cada miembro en particular" (pp. 60-61). La segunda y tercera parte del libro están, pues, dedicadas a tratar la oración de súplica (*oratio*) y de alabanza (*laudatio*). De estas dos secciones me parece muy significativo, sobre todo el desarrollo del tema: cómo Dios escucha nuestras plegarias (cap. 1 de la segunda parte). Cuestión siempre difícil y delicada, en la que Agustín, probablemente a partir de su propia experiencia, formula una primera respuesta (o aproximación de respuesta) que me parece admirable: Dios nos escucha porque no nos escucha (In Ps 90, s. 2, 6). Un lugar aparte merece el capítulo dedicado a la oración del corazón (pp. 62ss.). En él aprendemos que nuestro corazón tiene boca y lengua; posee una voz, y por eso podemos gritar y cantar con el corazón. Y Dios tiene sus oídos en nuestro corazón, pues está siempre presente en él. Orar, por tanto, es dilatar el corazón para hacerle sitio a Dios:

estar ante el Señor y escuchar su voz: "Tener el corazón dilatado, es poseer a Dios difundido en el corazón y dialogar interiormente con él (In Ps 4, 2). Las etapas de esta oración del corazón son: la escucha de la palabra de Dios y su meditación; para llegar así, con la gracia del Señor, a pensar solamente en Dios. Algo que, como lo constata Agustín, se alcanza muy raramente. Pero sí podemos sentir que la oración es una necesidad imperiosa de nuestra naturaleza: "El que está en peregrinación y marcha en la fe todavía no está en la patria, pero ya se encuentra en camino" (In Ps 123, 2). Imposible resumir todas las maravillas del libro de M. Vincent. Reconozco que me ha impactado profundamente. Siento que no se haya incluido, al menos, un índice con los textos de las *Enarraciones* estudiadas. Pero es una falta menor, ampliamente compensada por la riqueza que se nos regala en estas páginas. "Si eres un hombre nuevo y callas; los oídos de los hombres no te escucharán, pero igualmente tu corazón cantará un cántico nuevo, y ese cántico llegará hasta los oídos de Dios que ha hecho de ti un hombre nuevo" (In Ps 95, 2).

E. Contreras, *osb*

*Les canons des conciles mérovingiens (VIe-VIIe siècles)*. Texte latin de l'édition C. De Clercq. Introduction, traduction et notes par J. Gaudemet et B. Basdevant. Paris, Éd. du Cerf, 1989. Vols. I-II. Sources Chrétiennes, 353-354. Fr. 238 + 223.

El *Corpus Christianorum Latinorum* publicó en el año 1963, el texto de los *Concilia Galliae. A. 511- A. 695*. Dicha edición estuvo a cargo de C. De Clercq. Se trataba de los concilios celebrados en suelo galo en los siglos VI-VII. La presente edición, en cambio, se limita a los concilios merovingios, dejando de lado las reuniones visigóticas celebradas en la Galia (Agde en 506 y Narbonne en 589). Pero se incluyen los concilios burgundios anteriores a la conquista franca, como así

también los concilios provenzales de los años 524-529. Por tanto, de los 55 concilios editados por De Clercq, ahora se publican solamente 27. Y ello porque los editores han querido ceñirse a la "legislación conciliar merovingia" (p. 12). Como ocurre con la mayor parte de los concilios occidentales de los siglos IV-XIV, no se conservan las actas o "procesos verbales" de los concilios merovingios. Lo que de ellos sabemos nos ha llegado a través de fuentes intermediarias: las así llamadas colecciones canónicas. Al estudio de esas colecciones se dedica una buena parte de la introducción (pp. 13-32). El capítulo 3 de la introducción nos ofrece una visión sintética de la geografía (ver también el mapa que se adjunta en el 2º vol.) y de la sociología conciliar (los participantes en las reuniones). Y el capítulo 4, nos entrega una panorámica de las principales preocupaciones disciplinarias de los merovingios (pp. 44ss.). A la edición del texto latino sigue la ya mencionada de C. De Clercq, pero en la presente publicación se ha optado por normalizar la ortografía. La versión francesa que acompaña al texto latino es una novedad sobre la que hay que llamar la atención. La dificultad de la empresa residía en las características del texto latino: el estilo de los redactores, la negligencia de los casos y géneros, etc. Hay que felicitar a los responsables de la versión por no haberse echado atrás, a pesar de las espinas. Además, el principio seguido para resolver los problemas que les ofrecía la tarea es muy sabio: una vía intermedia entre una traducción atenta y fiel al original pero que al mismo tiempo, esa fidelidad no hiciese casi incomprendible el texto traducido. Se optó entonces por una "fidelidad a la forma del texto", con el consiguiente esfuerzo por mantener su estilo propio; y la adopción de "algunas libertades" para no hacer imposible la lectura (p. 10). Otro aspecto de esta publicación que se debe subrayar es la acertadísima decisión de ofrecer, antes del texto y traducción de

cada concilio, una breve introducción para ubicar al lector. El vol. 2<sup>o</sup>, al final, ofrece varios utilísimos índices: de referencias bíblicas, de los obispos que participaron en los concilios, de las diócesis cuyos pastores estuvieron presentes o representados, analítico. A lo que se debe sumar una tabla de los cánones conciliares en las colecciones merovingias; y un anexo: varios gráficos representando la participación de arzobispos, obispos, representantes en los concilios. Los cánones de los concilios merovingios aportan un buen número de textos que atañen a la organización de la vida monástica, en la Galia de los siglos VI-VII. En efecto, encontramos normas referentes a la situación (dependencia del obispo) y deberes del abad, y las sanciones que se les pueden aplicar; la obediencia, pobreza y celibato de los monjes; la necesidad de la separación entre monjas y monjes; la aparición de una cierta noción de clausura. El índice analítico en las voces: abad, monjes, monasterio, patrimonio, etc., ofrece la posibilidad de realizar un estudio más detallado sobre la cuestión del aporte de estos concilios a la organización y desarrollo del monacato galo. E. Contreras, *osb*

POLLASTRI, A. — COCCHINI, F.: *Bibbia e storia nel cristianesimo latino*. Roma, Ed. Borla, 1988. 252 pp. Cultura cristiana antica. Studi. Lit. 25.000.-

Las AA: nos ofrecen en este vol. dos buenos estudios, ampliamente documentados, que presentan la relación entre los acontecimientos históricos de la vida eclesial y el recurso a la S.E. en el cristianismo latino de los ss. IV-V. Es un hecho indiscutible que la utilización de la Biblia fue un factor decisivo en la comprensión que el cristianismo de la llamada "edad de oro" patristica tuvo del complejo entramado político, cultural y social, en el que necesariamente tenía que insertarse y definirse la vida de la Iglesia. A. Pollastri en la 1<sup>a</sup> parte aborda la rica personalidad del obispo de Hipo-

na desde el ángulo bíblico, estudiando el papel de la S.E. en su conversión, el método propuesto por Agustín para interpretarla y los textos bíblicos privilegiados a lo largo de su vida. Una importante sección está dedicada al papel de la Biblia en el discernimiento doctrinal del Hiponense, particularmente en sus controversias con los maniqueos, donatistas y pelagianos. La A. concluye que la relación de Agustín con la Biblia se mueve sobre el plano de una escucha personal a la autoridad divina (como expresión de su conversión continua), y el deseo didáctico-pastoral frente a los movimientos más significativos de su tiempo ante los que tuvo que definirse. La 2<sup>a</sup> parte del vol. recoge el amplio estudio de F. Cocchini sobre los Aspectos de la utilización de la Biblia en el s. V, que ya no se refiere a escritores, textos, hechos históricos y debates doctrinales del s.V, sino que propone una lectura nueva de los aspectos más característicos del período estudiado. Así analiza el papel de la Escritura en la reflexión histórica y exegética, en la predicación y las discusiones doctrinales de ese tiempo. A modo de apéndice ilustrativo se ofrecen textos de Agustín, Sedulio, Orencio, Juan Casiano y León Magno en su versión latina. Los diversos índices finales completan la riqueza de este trabajo que tiene el mérito de mostrar, mediante un personaje y una época, cómo la reconstrucción de las relaciones entre la comunidad cristiana y los acontecimientos históricos sucedidos no puede prescindir del conocimiento del rol desempeñado por la S.E. y sus diversas interpretaciones. R. Peña, *osco*

MATEO-SECO, Lucas F. — BASTERO, Juan L. (eds.): *El "Contra Eunomium" en la producción literaria de Gregorio de Nisa. VI Coloquio internacional sobre Gregorio de Nisa*. Pamplona, EUNSA, 1988. 480 pp. Teológica, 59.

El presente libro no se comprendería si no se explicara que, después de muerto

Basilio de Cesarea, Eunomio de Cícico, líder de la facción más extrema del neocarriarismo, se dedicó a refutar al desaparecido obispo de Cesarea, quien había escrito tres libros contra cierta *Apología* publicada por Eunomio hacia el 361. En defensa de Basilio y como refutación de una confesión de fe presentada por Eunomio al emperador Teodosio, salió Gregorio de Nisa con sus cuatro tratados *Contra Eunomio* (= CE). Este volumen recoge en su 1ª parte la traducción inglesa del libro I del CE de Gregorio, realizada por el Prof. S. Hall sobre la edición publicada por W. Jaeger en 1960. Es la 1ª traducción en lengua moderna del texto crítico. La 2ª parte ofrece los trabajos presentados en el VI Coloquio Internacional sobre Gregorio de Nisa (1986), dedicado al estudio de este libro importante. Así B. Studer sitúa el CE en su debido contexto en "El fondo histórico del I libro del CE". Sobre el pensamiento filosófico del obispo arriano y del Niseno, M. van Esbroeck toca "El aspecto cosmológico de la filosofía de Eunomio"; P. Mar Gregorius estudia el conocimiento de ambos contrincantes sobre la tradición filosófica de su tiempo, y el mismo tema es presentado desde otro ángulo en "Verdad y sofística en el CE I" por J. Illanes. Con relación al lenguaje del tratado y la filosofía del lenguaje, F. Mann habla sobre el vocabulario; T. Kobush de las bases del lenguaje filosófico y A. Viciano aborda "Algunas leyes lógicas del lenguaje", entre otros estudios. Sobre algunas cuestiones concretas de la argumentación nisena aparecen los trabajos de G. Stead, "Lógica y la cuestión de la aplicación de nombres a Dios"; A. Meredith, "La simplicidad divina"; A. Mosshammer, "Lo creado y lo increado", y el "Valor del término hypóstasis" de J. Ibañez - F. Mendoza. Desde la perspectiva teológica H. Drobner estudia la "argumentación bíblica"; J. Ballesteros los "títulos cristológicos"; L. Mateo-Seco "la Cristología y soteriología", quedando el aspecto pneumatológico a cargo de

E. Montsoulas. Al final del vol., M. F. G. Parmentier ofrece los fragmentos del CE en su versión siríaca, y C. Fabricus y D. Ridings una comunicación sobre una concordancia computarizada de los trabajos de Gregorio. Los *Index Locorum* facilitan sobremanera el empleo de este valioso vol. dedicado al análisis de una de las más importantes obras de controversia del obispo de Nisa.

R. Peña, ocso

ZENÓN DE VERONA, San: *I Discorsi. Recensuit B. Löfstedt*. Introduzione, traduzione, note e indici di G. Banterle. Milano-Roma, Bibl. Ambrosiana-Città Nuova Ed., 1987. 330 pp. Scrittori dell'area santambrosiana, I. Lit. 40.000.-

De la vida de San Zenón en realidad no se sabe nada, según leemos en la introducción; a falta de noticias históricamente ciertas, abundan las pintorescas leyendas. Podemos en cambio descubrir el perfil espiritual del santo reflejado, por así decir, en sus escritos. En sus 92 tratados, por lo general muy breves, el obispo de Verona desarrolla importantes temas exegéticos, morales, teológicos, litúrgicos. Su rica doctrina y profunda piedad, la expresión clara, vibrante, conquista el ánimo del lector, invitan a releer, llevan a la oración. Mencionemos, entre los más hermosos, "Sobre el Génesis" (Dios Creador); "Sobre Daniel" (los tres jóvenes en el horno de Babilonia, mártires por su generosa y perfecta fe); "Sobre Abraham", nuestro padre en la fe, y sobre otros personajes bíblicos: Job, Isaías, etc.; sobre los misterios del Señor: Natividad, Pascua, etc. Otros tratados más extensos versan sobre: la esperanza, la fe y la caridad, el temor, la construcción de la Casa de Dios, etc. El texto bilingüe y los diversos índices escriturístico, analítico, de autores antiguos (con citas detalladas de sus obras), y de nombres propios contribuyen a penetrar y apreciar el contenido de estas sabrosas páginas que a lo largo

de dieciseis siglos no han perdido su fuerza ni su actualidad.

B. Bianchi di Carcano, *osb*

VISONÀ, Giuseppe: *Pseudo Ippolito. In sanctum Pascha*. "Studio, edizione, commento. Milano, Vita e Pensiero, 1988. 550 pp. Studia Patristica Mediolanensia, 15. Lit. 80.000.-

El A. de esta obra se propone "adecuar aquella edición preparada por Nautin en 1950", efectuando para ello un nuevo control de la tradición manuscrita, que "en unos 50 casos ha modificado o integrado las lecturas registradas por Nautin" (p. 33). Visonà aporta nuevos testimonios (4 manuscritos) y una disposición diferente del *stemma codicum*. Por lo que respecta al marco histórico-teológico del texto editado, Visonà reconoce su dependencia de una precedente contribución (año 1967) de R. Cantalamessa. Pero aceptando "la substancial arcaicidad del IP" (segunda mitad del siglo II), busca asumir una perspectiva más amplia, para mantener frente al IP "la situación de complejidad que ha surgido en los estudios críticos y que ha permitido colocarlo tanto en el siglo II como en el siglo V, y atribuirlo a Hipólito como a su adversario Calixto" (p. 36). En un amplio estudio introductorio se exponen las motivaciones que le permiten a Visonà afirmar que estamos ante "un documento litúrgico", y no frente a un tratado teológico-exegético sobre la Pascua; el cual debe ser ubicado "en el contexto de la vigilia pascual (y no del viernes santo)" (p. 182). Y que existe asimismo la posibilidad de "adscribir in toto el IP a los estratos más antiguos de la literatura cristiana"; y que, sin embargo, "los aspectos formales y de léxico" no aparecen "tranquilamente armonizables con los cánones literarios del siglo II cristiano" (p. 184). "Es, por tanto, el registro de la forma y del léxico lo que puede conmutar la clave de lectura del IP y lo que explica por qué esta *homilia* ha sido datada en el IP como

en el Vº siglo, y por qué perdura la oscilación de considerarla una *homilia* tardía pero arcaizante o antigua pero retocada" (pp. 184-185; el subrayado es nuestro). Desde tal conclusión, Visonà justifica la impostación que le da a su edición; y en particular su comentario "que quiere valorizar los objetivos elementos de arcaicidad sin asumir los límites interpretativos de una tesis que se pretende definitiva" (p. 185). La edición crítica del texto (pp. 230-319), precedida de un estudio de la tradición manuscrita (pp. 189-228), es acompañada por una nueva traducción italiana, que se aparta de la precedente de Cantalamessa (ver p. 228). Completan este volumen, muy bien presentado, varios índices: escriturístico, de términos griegos, de autores antiguos, de autores modernos.

E. Contreras, *osb*

RIZZI, Marco: *La questione dell' unit dell' "Ad Diognetum"* Milano, Vita e Pensiero, 1989. 204 pp. Studia Patristica Mediolanensia, 16. Lit. 24.000.-

La *carta a Diogneto* es una de las obras de la literatura apologética griega tardía más hermosas, y de temática actual. Sin embargo, varios detalles sobre la misma permanecen ignorados y han sido objeto de numerosas hipótesis. Entre estos cuentan el autor (¿un tal Diogneto o es una ficción?), la posible autoría de Cuadrato sobre la epístola, el lugar de origen (¿los medios alejandrinos?), la fecha de composición (¿ss. II o III?) y otros. Entre los muchos problemas planteados hay uno que hasta ahora ha permanecido poco trabajado: la cuestión de la unidad interna del escrito. Tal como lo conocemos hoy, en el texto existen dos lagunas: una en el cap. 7 y la otra después del cap. 10; por otra parte, los caps. 11 y 12, el final del escrito, parecieran ser, según algunos, de otro autor. Es a este último problema que se consagra el presente libro que, valiéndose de una sólida instrumentación

analítica, emprende un completo y minucioso análisis de los dos caps. conclusivos del *Ad Diognetum*, para luego mostrar las relaciones teológicas, estructurales y estilísticas con la 1ª parte del escrito. Los primeros cinco caps. del libro, el A. los dedica a analizar algunas expresiones de los caps. 11 y 12 de la *Ep. a Diogneto* y su uso y relaciones con otros autores patrísticos, para luego abordar la cuestión del género literario del escrito y su lugar de origen. En un sumario final se ofrecen las conclusiones del estudio, entre las que se encuentran la autenticidad de los caps. finales del *Ad Diognetum* y su relación con los medios alejandrinos. El libro está precedido por una amplia bibliografía mayoritariamente reciente y se cierra con el texto griego analizado. Esta tesis científicamente desarrollada constituye un aporte valioso a un tema que aún no ha logrado un consenso aceptable entre los estudiosos.

R. Peña, oco

GATTI, María Luisa: *Massimo il Confessore. Saggio di bibliografia generale ragionata e contributi per una ricostruzione scientifica del suo pensiero metafisico e religioso*. Milano. Vita e Pensiero, 1987. 432 pp. Pubbl. del Centro di ricerche di Metafisica. Sez. di Metafisica del Platonismo...2. Lit. 80.000.-

La importancia de Máximo el Confesor ha sido puesta de relieve especialmente en los últimos decenios. Su grandeza estriba no sólo en que fue el mayor teólogo del s. VII y el epígono de la Patrística griega, que filosóficamente se inspiraba en el Platonismo, sino también en que su pensamiento es esencial para la comprensión de la filosofía medieval. En la Edad Media solamente algunas de sus obras fueron vertidas al latín, pero últimamente numerosos escritos suyos están siendo traducidos en diferentes lenguas modernas. La publicación crítica de sus obras, ha sido emprendida por la

Universidad de Lovaina. Este nuevo libro de la A. presenta un cuadro general de todos los resultados científicos relacionados con el ámbito de los estudios, sobre Máximo, con la particularidad de que ofrece una visión de conjunto para la reconstrucción del pensamiento del Confesor. La 1ª parte del libro proporciona una panorámica completa de la problemática concerniente a la vida y obra de Máximo. Un cap. está dedicado a la biografía del autor y otro a sus obras auténticas, dando en cada caso un breve resumen de su temática y contenido, sus ediciones, traducciones modernas y los estudios críticos correspondientes. Otro tanto se hace con las obras hoy consideradas inauténticas o dudosas y los fragmentos. Un cap. particularmente útil es el cuadro sinóptico sobre el estado actual de las ediciones y traducciones modernas de la obra de Máximo. La 2ª parte está dedicada a la bibliografía general relacionada con la obra de Máximo el Confesor, en la que se da especial atención a los estudios críticos. Esta bibliografía está dividida en caps. que abarcan cada uno un decenio, desde antes de 1900 hasta la década de los ochenta. En cada caso la A. elabora una reseña de la obra con abundantes referencias a otros autores y escritos de Máximo tratados en el libro, lo que proporciona una mayor amplitud y facilita el uso del material. Esta parte, que contempla cuatrocientos veintitrés títulos, recuerda a estudiosos del pasado y del presente que en su momento captaron la importancia encerrada en la obra maximiana. En la 3ª parte, la A. reconstruye una visión sinóptica del pensamiento de S. Máximo basándose en sus textos fundamentales, citados en su mayor parte a pie de página en su versión griega. Así aborda la doctrina metafísica, ontológica y cosmológica; la doctrina antropológica; la doctrina ética, ascética y mística, para estudiar por último el tema de Cristo como centro del cosmos y de la historia y fundamento de la "liturgia cósmica". Los apéndices del

libro ofrecen una serie de elementos prácticos e índices. Por los temas tratados, los cuadros sinópticos, la amplísima reseña bibliográfica comentada y el excelente resumen del pensamiento de Máximo el Confesor, esta obra se recomienda por sí misma. Solamente nos resta, y es justicia hacerlo, agradecerle a la A. la gran contribución que con su libro hace a los estudios maximianos, y la ayuda inapreciable que presta a todo aquel que quiera acercarse, sin rodeos ni pérdidas en el camino, al gran Padre de la Iglesia que fue S. Máximo.

R. Peña, *osco*

### Liturgia

MAZZA, Enrico: *La Mistagogia. Una teologia della liturgia in epoca patristica*. Roma, 'CLV. - Ed. Liturgiche, 1988. 200 pp. Bibl. Ephemerides Liturgicae. Subsidia, 46. Studi di Liturgia, N. S., 17. Lit. 25.000.

Esta obra de Enrico Mazza se ocupa de las Catequesis mistagógicas (hacia fines del siglo IV) consideradas como explicación e interpretación de las realidades sacramentales y de las diversas acciones constitutivas de la celebración litúrgica. Para conseguir este objetivo, el A. estudia con detalle erudito los textos de Ambrosio de Milán, Juan de Jerusalén, Juan Crisóstomo y Teodoro de Mopsuestia. Las Mistagogías tenían como finalidad la explicación catequética bautismal y eucarística. Para Mazza el origen de este género catequético podría remontarse hipotéticamente al canon 46 del Concilio de Laodicea (fines del siglo IV). Nuestro A. analiza con gran competencia los textos de los Padres citados anteriormente ya que opina que el género mistagógico es un método teológico basado en la interpretación bíblico-tipológica y en la comprensión de los Misterios. Una "Teología del Misterio y de los Misterios" es fundamental en el

análisis de la cuestión del realismo sacramental. Los Padres estudiados metodológicamente dejan de lado la tipología bíblica para llegar a una intelección teológico-misteriosa, entendida como presencia y actualización salvíficas. Son sumamente interesantes las consideraciones sintéticas que el A. hace sobre tipología, alegoría y mistagogía. Se trata, en suma, de una contribución valiosa y científica al conocimiento del género mistagógico; por lo demás, bastante desconocido, no tanto en sus textos, cuanto en su riqueza teológica.

F. J. Weismann, *osca*

ANDRONIKOF, Constantin: *Le sens de la liturgie. La relation entre Dieu et l'homme*. Paris, Éd. du Cerf, 1988. 324 pp. Théologies.

Desde hace 2000 años la Iglesia de Cristo se dirige a Dios para expresar su fe y su alabanza, sus peticiones y su esperanza, sus angustias y su certeza. La liturgia es como un vehículo para el conjunto de las verdades reveladas del cristianismo, que son su razón de ser y que ella no deja de exponer con amor y sobre las cuales medita cada día. ¿En qué consiste pues la liturgia y cuál es su contenido doctrinal? El presente ensayo busca responder a estas dos cuestiones partiendo de la oración en general y concretamente, del texto de los oficios litúrgicos de la tradición bizantina y la experiencia espiritual de la Iglesia Ortodoxa. Esta obra nos conduce así a interrogarnos sobre la relación entre el dogma y la mística. La identidad del sujeto que ora (el individuo y la asamblea eucarística) y su comportamiento.

N. M. C. R.

CROUAN, Denis: *Histoire du Missel Romain*. Paris, Téqui, 1988. 112 pp. 48 Fr.

El A. ha procurado por medio del estudio de la historia del Misal Romano, mostrar a sus lectores que éste no ha

nacido del trabajo y la reflexión de algunos hombres apasionados por la liturgia, sino que contiene la enseñanza objetiva de la Iglesia, transmitida por la tradición de la celebración eucarística que se remonta a Cristo y a los Apóstoles. El lector encontrará una guía clara, seria y segura para conocer y comprender el nacimiento, la evolución y la fijación relativa de los libros litúrgicos desde los orígenes hasta nuestros días, comprendidas las reformas conciliares.

M. Benia, *osb*

ADAM, Adolf: *La Liturgie aujourd'hui. Précis de liturgie catholique.* Traduction de l'allemand par H. Rochais. Adaptation française par H. Delhougne, *osb*. Turnhout, Brepols, 1989. 346 pp. *Mysteria*, 1.

Con el presente libro da comienzo una nueva colección dedicada a temas litúrgicos, editada por la importante casa Brepols, y dirigida por el P. H. Delhougne, benedictino de Clervaux. La colección lleva el nombre de "Mysteria", apto para significar la finalidad pretendida: poner a disposición de quienes se interesan en la liturgia sólidas obras de documentación y reflexión, escritas en estilo simple, y destinadas a ofrecer un fundamento teológico a la oración nacida de toda celebración auténtica. Pues toda celebración litúrgica es una actualización de los "misterios" de nuestra salvación en Cristo. El A. de este primer volumen es no sólo un hombre de gran experiencia pastoral, sino también un conocido profesor de teología práctica en la Universidad de Maguncia. En 1985 apareció la edición original, y ahora fue traducida al francés y adaptada a la realidad litúrgica francesa. El resultado es un excelente manual de liturgia católica, en un solo volumen, completo, claro y preciso, que expone acertadamente las cosas esenciales referentes a la liturgia, a la vez de un modo profundamente arraigado en los orígenes históricos de la misma, así como total-

mente desplegado en la realidad de la liturgia actual, renovada por el Vaticano II. El libro se divide en dos secciones: la primera trata de los aspectos generales de la liturgia, y la segunda de cada una de las funciones litúrgicas en particular. Dos capítulos finales dedicados al tiempo litúrgico y al espacio litúrgico dan el toque final a este atrayente libro que nos ayuda a penetrar en el conocimiento y el sabor de la liturgia de hoy.

M. Rojas, *osb*

HUGLO, Michel: *Les livres de chant liturgique.* Turnhout, Brepols, 1988. 144 pp. *Typologie des Sources de Moyen Age Occidental*, 52.

Cronológicamente la obra se extiende desde el 500 al 1500. Se divide en dos partes: en la primera se determina la naturaleza de cada composición musical que figura en los libros litúrgicos de la segunda parte, en donde se pasa al contacto directo con dichos libros, y se especifica su origen, evolución, influencias de instituciones y acontecimientos históricos, confección, notaciones particulares, etc. Todo el estudio se halla jalonado por doce tablas, que contienen estructuras y elementos de determinados oficios litúrgicos (nn. I; V; VII; VIII, etc.), y en algunas, las dimensiones, formato, datación y origen de algunos libros (nn. VI; IX; X; y XII). Antes de abordar esta obra, creo que debemos tener presente que no encontraremos en ella al liturgista o al musicólogo medievalista, sino el fruto de un profundo investigador histórico, que trata de hacer accesible una materia privilegiada para pocos. Por ello, me parece importante destacar la feliz combinación que logra el A. entre la claridad y la brevedad aunadas con una exposición científica y erudita.

G. Castillo, *osb*

GANTOY, Robert - SWAELES, Romain: *Jours du Seigneur. Année liturgique. 1. Temps de l'Avent. Temps de Noël-*

*Epiphanie*. Turnhout-Bruges, Brepols-Publ. de Saint-André, 1988. 360 pp.

La finalidad de este libro es ayudar a los "hermanos y hermanas en la fe a participar de manera plena, activa y conciente del Misterio del Año Litúrgico". Los AA. desean presentar en esta obra el sentido, unión, dinamismo y diversidad de los tiempos, días y fiestas del Año Litúrgico. Para esto tratan primeramente de este Año en su totalidad para que se discierna el dinamismo interno que atraviesa los tiempos del año y su realidad "sacramental" profunda que hace que trascienda el tiempo y nos integre en la realidad de la salvación. Este volumen toma el tiempo de Adviento, Navidad y Epifanía. Primero lo toma globalmente y luego analiza la liturgia eucarística de los domingos de cada ciclo, las fiestas y el conjunto de la semana de lunes a sábado. No se trata aquí de exégesis ni es un libro de estudio, sino para la vida espiritual. Las frases claves están destacadas con títulos sugestivos que llaman a su comentario hecho con pasajes del contexto, Padres de la Iglesia, documentos de la Iglesia o escogidos autores. Su exposición no se limita a los textos bíblicos sino que toma también himnos, cantos y oraciones de la Liturgia de las Horas. En suma ayuda a dejarse conducir por la liturgia a Cristo Jesús por quien ella alcanza a ser santificación del hombre y perfecta glorificación de Dios.

E. I. Martínez Ethenique, osb

*Gottesdienst der Kirche*. Handbuch der Liturgiewissenschaft. Regensburg, F. Pustet, 1983-1989. Vols. 3, 5, 7, 1, 8. DM. 48.-, 28.-, 44.-, 36.-.

Presentamos aquí una ambiciosa enciclopedia litúrgica que ha sido diseñada en un plan de 8 volúmenes. Nuestra recensión se basa en los cuatro volúmenes publicados: el 3º trata sobre la forma de la Liturgia. La ciencia litúrgica ha tomado cada vez mayor conciencia de la importancia fundamental del carácter

esencial de la comprensión de la liturgia como un proceso dialógico de signos entre Dios y su Pueblo y en el seno de la misma comunidad que celebra. Entre las formas de expresión litúrgicas resalta en primer lugar la Palabra, pero también están luego los elementos de la naturaleza, las vestiduras, los utensilios y el mismo espacio litúrgico. El volumen 5 se centra en las fiestas del Señor en la semana y en el año litúrgico. El volumen 7. 1 trata de las celebraciones sacramentales del bautismo y de la confirmación. Estas fiestas de iniciación han cobrado relevancia en el contexto de un mundo desecristianizado y esta nueva situación exige una respuesta también desde la liturgia. El volumen 8 se refiere a las otras celebraciones sacramentales: los ritos de ordenación, matrimonio y la liturgia de las comunidades religiosas, la celebración del misterio de la muerte, bendiciones y exorcismos. No queda sino esperar los nuevos volúmenes de esta colección que está haciendo un aporte no pequeño a la ciencia litúrgica. Se suma este esfuerzo de la teología alemana a la notable contribución de los profesores de San Anselmo, con *Anámnesis*. Es útil no dejar de señalar que *Gottesdienst der Kirche* ha empezado a ser traducida al italiano.

P. Argarate

BOROBIO, Dionisio (ed.): *La celebración en la Iglesia. II. Sacramentos*. Salamanca, Ed. Sígueme, 1988. 788 pp. Lux mundi, 58.

Este II volumen de la obra estudia en particular cada uno de los siete signos sacramentales de la Iglesia. Dividido en siete partes, la primera abarca bautismo y confirmación, en tanto que la séptima se dedica a las exequias. Las restantes partes tratan, por su orden, los otros cinco sacramentos. Los AA. siguen un eje metodológico unitario: desarrollo integral de cada sacramento, desde las perspectivas socio-antropológica, bíblico-histórica, teológico-sistemática y litúrgico-pastoral, teniendo siempre como punto

de partida y referencia fundamental la celebración litúrgica como realidad "dada" y acción comunitaria. Nos parece una valiosa aportación al estudio de los sacramentos, de fácil lectura, dentro de su densidad y buen compendio para ser consultado.

M. A. Álvarez, *osb*

HEINZ, Hanspeter (ed.): *Versöhnung in der jüdischen und christlichen Liturgie*. Freiburg /Br., Herder, 1990. 232 pp. Quaestiones disputatae, 124. DM. 48.-

Este libro sobre la Expiación en las liturgias judía y cristiana representa para el estudioso interesado en el diálogo religioso entre Judaísmo y Cristianismo, una auténtica fiesta debido a la calidad metodológica de las diversas colaboraciones y a la relevancia de los temas estudiados. El volumen reúne las comunicaciones presentadas en el Simposio Internacional sobre el tema del título en 1989 realizado en Augsburg. La lectura del volumen aquí recensionado es una ayuda excelente para profundizar un tema tan central. La expiación divina y la consiguiente expiación humana (=reconciliación) es una temática fundamental para ambas religiones. El debate apasionante que reflejan estas ponencias indica un alto grado de seriedad científica y un sincero compromiso religioso de comprensión y respeto precisamente en torno a una materia que siempre fue motivo de conflicto y polémica.

F. J. Weismann, *osa*

KLOECKENER, Martín — RENNINGS, Heinrich (ed.): *Lebendiges Stundengebet. Vertiefung und Hilfe*. Hrsg. von... Freiburg/Br. Herder, 1989. xviii, 628 pp.

Desde hace algunos años asistimos a un despertar del interés por la oración, la meditación y la vida espiritual en algunos ambientes, al mismo tiempo que crece en sacerdotes, religiosos y laicos el deseo de profundizar y celebrar de

manera fructífera la Liturgia de las Horas. Para este fin y a modo de subsidio teológico-práctico, tenemos este libro en el que autores varios aportan estudios sobre la historia y la renovación de la Liturgia de las Horas, como también y sobre todo la teología y la espiritualidad de la oración de la Iglesia, sin descuidar los aspectos pastorales que requiere su celebración. Cabe señalar que no todas las monografías que integran el libro tienen el mismo valor ya que algunos temas son tratados algo superficialmente y no sin parcialidad. Pero tiene el mérito, entre otros, de presentar una amplia y detallada bibliografía de obras y trabajos realizados a impulsos del Vaticano II y la renovación litúrgica a nivel internacional.

R. M. Leikam, *osb*

MAIER, Peter: *Die Feier der Missa chrismatis. Die Reform der Oelweihen des Pontificale Romanum vor dem Hintergrund der Ritusgeschichte*. Regensburg, Verlag F. Pustet, 1990. 288 pp. Studien zur Pastoralliturgie, 7. DM. 56.-

El libro de Peter Maier constituye un valioso aporte para profundizar la historia y el significado litúrgico-teológico de la Misa Crismal del rito romano desde sus orígenes hasta hoy. El A. hace especial referencia a las reformas que ha sufrido el rito en el Pontifical Romano desde 1596 al s. XX. Al mismo tiempo analiza con seriedad y competencia las fuentes litúrgicas, cuya teología podemos sintetizar en tres puntos: a) con la Misa Crismal, celebrada por el obispo con su presbiterio y la participación de los fieles, se quiere significar que la vida sacramental de una diócesis depende del obispo, quien delega en sus sacerdotes y diáconos la dispensación de los sacramentos; b) al celebrarse este rito de la bendición de los óleos y consagración del crisma poco antes de la Pascua, se quiere indicar que el Misterio Pascual es el origen de la Iglesia y de sus sacramentos, y que precisamente por el Bautismo los

fieles serán introducidos en el Misterio Pascual de Cristo; c) este rito es celebrado en el marco de la liturgia eucarística porque en ella el Misterio Pascual se hace realmente presente, y porque a la Eucaristía están ordenados todos los sacramentos, a la vez que de ella vive la Iglesia porque es "fuente y cumbre de toda la vida cristiana" (LG 11). El A. subraya, finalmente, que la Misa Crismal es una de las celebraciones litúrgicas más significativas de la vida de la diócesis y de cada fiel cristiano.

R. M. Leikam, osb

EKENBERG, Anders: *Die Funktionen des liturgischen Gesanges nach den Autoren der Karolingerzeit*. Stockholm, Almqvist and Wiksell International, 1987. xxvi, 194 pp. Bibl. Theologiae Practicae, 41. Cor. S. 141.-

¿Por qué se canta en la liturgia de la Iglesia cristiana? ¿Cómo se entiende la música litúrgica y qué significa en la vida del cristiano? ¿Qué exigencias plantea el canto litúrgico a los cantores? Así comienza la Introducción de este valioso libro, que apreciarán especialmente los cantores y todos los que han experimentado que "quien canta ora dos veces". En la Iª Parte, el A. considera los diferentes modos de interpretar la liturgia, basándose principalmente en los escritos de Amalario de Metz. A continuación comenta los diversos cantos de la Misa (Introito, Kyrie, etc.): su origen, características, significado. La IIIª Parte trata acerca de las funciones del canto litúrgico en general, canto davidico de alabanza, que el A. analiza a la luz de tres hermosos textos: de Rabano Mauro, Esmaragdo y Aureliano. Es muy notable el estudio sobre dichas funciones: instrumentales, significativas y expresivas, coronado por un excelente Epílogo.

B. Bianchi di Carcano, osb

JASCHINSKI, Eckhard: *Musica sacra oder Musik im Gottesdienst? Die Entstehung der Aussagen über die Kirchenmusik in*

*der Liturgiekonstitution "Sacrosanctum Concilium" (1963) und bis zur Instruktion "Musicam Sacram" (1967)*. Regensburg, Verlag F. Pustet, 1990. 444 pp. Studien zur Pastoraliturgie, 8. DM. 68.-

A la importante pregunta del título, el A. responde con un vasto —casi diríamos exhaustivo— estudio histórico-doctrinal. Comienza presentando la situación de la música sacra en los siglos XIX y XX, antes del Concilio Vaticano II. Desarrolla después el tema según fue tratado en las fases preparatorias del Concilio. La sección siguiente está dedicada al cap. 6 de la Constitución *Sacrosanctum Concilium*. Luego el A. estudia los documentos posconciliares, especialmente la Instrucción *Musicam Sacram*. Presenta además 25 documentos inéditos: 24 en latín (años 1961-66), y un escrito muy hermoso de Gélinau sobre la teología espiritual de la música sacra, en la que éste comenta, entre otros puntos, las cualidades que se requiere siempre en dicha música: santidad, universalidad, calidad artística. Declara también que "la belleza de la música sacra es la de los misterios que ella expresa". Contribuyen al mérito —grande— de este libro la rica bibliografía y los índices completos y claros, tan necesarios en este género de obras.

B. Bianchi di Carcano, osb

AMON, Eberhard: *Lebensustausch zwischen Gott und Mensch. Zum Liturgieverständnis Johannes Pinski*. Regensburg, Verlag F. Pustet, 1988. xii, 278 pp. Studien zur Pastoraliturgie, 6. DM. 38.-

La obra es un valioso aporte para quienes deseen conocer mejor el Movimiento Litúrgico y sus protagonistas. Es un estudio y presentación de las obras y el pensamiento de J. Pinski, (1891 - 1957) que sin duda alguna aportó mucho con sus trabajos para la reforma litúrgica del Vaticano II, como muy bien lo constata y presenta nuestro A. Según él, Pinski persiguió un objetivo claro: unir fe y vida

por medio de la liturgia, presentada como *culmen et fons* de la vida de la Iglesia en la que, por el "mundo sacramental", la acción de Cristo es constitutiva de la liturgia y actualiza la salvación de los hombres. Por la liturgia, la historia de la salvación penetra la historia profana haciendo de ella un "tiempo sacramental". El fundamento de su teología es el misterio de la Encarnación de Cristo; esto hace que la misma sea profundamente cristocéntrica. Finalmente, el A. presenta la bibliografía de Pinsk con sus 390 obras y escritos. A modo de información, queremos decir que Johannes Pinsk era uno de los teólogos que hacia 1940 influían en La Plata, sobre todo en Mons. Rau, quien tradujo alguna obra suya. R. M. Leikam, *osb*

GOCKERELL, Nina — NEUMEISTER, Werner: *Ostern in Jerusalem. Karwoche und Auferstehungsfeiern der christlichen Kirchen in der Heilige Stadt*. München-Regensburg, Chr. Kaiser Verlag-Verlag F. Pustet, 1987. 208 pp., ill. DM. 59.-

¿Qué cristiano no desearía participar de las celebraciones de la Semana Santa en el mismo lugar de los hechos, en Jerusalén, la Ciudad Santa? Pero bien pocos pueden realizarlo. Este libro contribuye de algún modo a satisfacer ese deseo. El A. comienza resumiendo la historia —no pacífica— de Jerusalén, "ciudad de la paz". Luego pasa a informar acerca de las comunidades que celebran los Oficios en el Santo Sepulcro: griegos, armenios, coptos, etíopes, sirios (o Jacobitas) y latinos. Y...comienza la "peregrinación"; más de 60 notables fotografías —muchas en colores— acompañadas por comentarios igualmente valiosos, completados por un interesante glosario final. Los Oficios culminan con la jubilosa celebración de la Pascua, anticipo de la Pascua eterna del cielo. Y los peregrinos recuerdan emocionados que la Jerusalén terrena, si bien perturbada por tantas discordias y

luchas seculares, es figura de la Jerusalén celestial, la ciudad de la verdadera y perpetua paz.

B. Bianchi di Carcano, *osb*

COMMISSION FRANCOPHONE CISTERCIENNE: *Prières de louange et d'intercession*. Paris-Fribourg, Ed. Saint-Paul, 1989. 432 pp. Fr. 89.-

Son más de 300 esquemas de intenciones para los diversos tiempos del año litúrgico, con estribillos que pueden ser cantados a una o dos voces. Deseamos que estas súplicas sencillas y profundas, brotadas del corazón de hombres de oración, susciten en el pueblo cristiano un renovado espíritu de oración, sentido de solidaridad y la necesidad de orar por los hombres del "mundo entero".

B. Bianchi di Carcano, *osb*

#### Monástica

PIAZZONI, Ambrogio M.: *Guiglielmo di Saint-Thierry. Il declino dell' ideale monastico nel secolo XII*. Roma, Ist. Storico Italiano per il Medio Evo, 1988. (ii.), 232 pp. (Studi storici, 181-183).

El libro que reseñamos es una publicación del Instituto Histórico Italiano para el Medio Evo. Se trata de una importante contribución al estudio de la espiritualidad monástica medieval. El interés personal del A. recae sobre Guillermo de Saint Thierry como figura emblemática del mundo monástico del siglo XII. Este siglo comienza con el esplendor del movimiento cluniacense y se concluye con el nacimiento de las órdenes mendicantes. A lo largo de este tiempo el ideal monástico va perdiendo mordiente histórica y se desdibuja en cuanto modelo de vida cristiana. Guillermo, junto con San Bernardo, se ubica en el ápice de la experiencia monástica. Su itinerario espiritual refleja

su siglo. Su aporte más profundo, duradero y original nace en su etapa más marcadamente contemplativa. El volumen se divide en tres partes que estudian sucesivamente a Guillermo como escolástico, como monje y como teólogo. Todos aquellos que deseen conocer la historia del monaquismo del siglo XII y profundizar en la espiritualidad cisterciense encontrarán en este libro un magnífico instrumento. La obra se cierra con un índice de personas y una bibliografía sobre Guillermo que elenca los estudios utilizados, además de las fuentes y las mejores ediciones de la obra del mismo Abad de Saint Thierry.

J. Otero, oco

LINAGE CONDE, Antonio: *La Regla de San Benito, ordenada por materias, y su vida, en el español corriente de hoy. Estudio preliminar de Dom Jean Leclercq.* Madrid, Ed. Letamenia, 1989. 264 pp.

Esta nueva versión de la Regla de San Benito, y de la vida del mismo escrita por San Gregorio Magno, pretende expresamente hacer más asequibles estos documentos al público no especializado, utilizando un lenguaje actual y corriente, y estableciendo un nuevo orden en los capítulos de la Regla. La traducción, fluida y flexible, hace que su lectura sea fácil y agradable. Esto es más notable en la traducción de la Vida de San Benito, texto que, de suyo, admite una versión más libre; y donde el modo aerado de transcribir los diálogos facilita la lectura y la comprensión de los mismos. En la Regla, si bien el lenguaje es también agradable y fácil, nos parece que el esfuerzo por lograrlo ha opacado en parte algunos delicados matices del texto original. En cuanto al nuevo ordenamiento de los capítulos de la Regla, hay que adelantar que el ensayo es original. No conocemos otro intento semejante. Las razones que da el traductor para hacerlo son "evitar las discordancias de la tradición codi-

cológica", y así facilitar su lectura sin reenvíos. En nuestra opinión, estas razones no son de un peso suficiente como para modificar el orden de este documento patrístico. Es verdad que en la Regla existe un cierto desorden temático, fruto, quizás, del proceso de su formación, pero a diferencia de otros escritos, como los apotegmas, o aun también los salmos, los capítulos de la Regla no son piezas aisladas que puedan ordenarse indiferentemente de un modo u otro. El traductor ha creído encontrar nueve temas, adjudicando a cada uno de ellos los capítulos que tratan preferentemente de él. Esto trae no pequeños problemas. Así, por ejemplo, cuando en un mismo capítulo aparecen diversos temas, en el nuevo orden se genera un nuevo desorden, esta vez no avalado por la tradición. Citemos el capítulo 72, del buen celo, que tiene en la Regla, un claro sentido conclusivo, y que termina con el deseo de que Cristo nos lleve a todos a la vida eterna. Este capítulo está colocado en esta reordenación, entre los capítulos 4º y 5º, lo cual no simplifica, ciertamente, la comprensión del mismo. Citemos también el capítulo 49, de la observancia cuaresmal, que ha sido colocado al final de un tema intitulado "La manera de vivir", a continuación del capítulo 55 que trata de "la ropa y calzado de los hermanos". Quizá se podría haberlo ubicado atendiendo a los cuatro primeros versículos que hablan de su sentido espiritual. El trabajo del traductor está precedido por una interesante presentación de J. Leclercq. Lamentablemente éste no hace alusión a la reordenación de los capítulos de la Regla, pues nos hubiera gustado conocer su autorizada opinión. La presentación tipográfica de esta versión, muy cuidadosa, y las ilustraciones, cinco en total, muy sobrias y acertadas, hacen que este pequeño volumen venga a engrosar dignamente el número ya muy elevado de traducciones de esta vieja Regla de los monjes.

P. Sáenz, osb

CHAUSSY, Yves, osb: *Les Bénédictins de Saint-Maur. I. Aperçu historique sur la Congrégation*. Paris, Études Augustiniennes, 1989. 382 pp., ill.

El A. monje de la abadía de París, que ha publicado ya varios estudios sobre el monacato francés, agrega a éstos una historia de la Congregación de San Mauró. El libro no está dirigido expresamente a especialistas, pero sí está sólidamente fundado en fuentes y documentos. Su esquema es muy simple. Una primera parte relata los comienzos de la Congregación hasta su mejor momento, en el siglo XVII. Luego, en una segunda parte, el dramático siglo XVIII, a partir de la bula *Unigenitus*, con todos los problemas internos y externos de la Congregación, hasta la Revolución Francesa. Por fin, la tercera parte que abarca el período que corre desde la Revolución hasta la extinción de la Congregación. Al recorrer estas interesantes páginas se descubre claramente la importancia de este poderoso movimiento monástico que, aun extinguido hace tiempo, ha dejado una huella indeleble en el mundo de la cultura eclesial, y se comprende mejor a esta generación de monjes que, con sus luces y sombras, trabajaron tan seriamente para conservar y revitalizar un patrimonio precioso.

P. Saenz, osb

HUERRE, Denis, osb: *Vers Dieu et vers les hommes. Un chemin de conversion. Lettres aux communautés de la Congrégation de Subiaco (1980-1988)*. Abbaye de Bellefontaine, 1989. 212 pp. Vie monastique, 22. 95 Fr.

En esta obra se reúnen las cartas enviadas dos veces por año, de 1980 a 1988, a las comunidades benedictinas integrantes de la Congregación de Subiaco por su Abad Presidente, acompañándolas en su permanente proceso de conversión. Estas comunidades desean seguir los pasos de San Benito que se retiró en Subiaco con

fervorosa, pujante y contagiosa ingenuidad cristiana, para convertirse al amor de Dios y de los hermanos. El A. se pregunta lo que puede significar y cómo se puede plasmar fehacientemente en lo concreto y cotidiano de la vida monástica, la estabilidad, la lectura asidua de la Biblia, la oración de adoración, la liturgia, la ascesis, lo bello y sobre todo, la imperiosa necesidad inscrita en el corazón del hombre de amar y de ser amado.

M. G. Sufé, osb

LECLERCQ, Jean, osb: *Bernard de Clairvaux*. Paris, Desclée, 1989. 168 pp. Bibl. d'Histoire du Christianisme, 19. 573 Fr. B.

Dom Jean Leclercq es el especialista en San Bernardo por excelencia. Desde su primera publicación sobre el mismo en 1948, *Saint Bernard mystique*, hasta el día de hoy, la bibliografía del A. sobre el Santo es innumerable. Destaca especialmente la edición crítica de las Obras (*Sancti Bernardi Opera*, Ed. Cistercienses, Roma, 1957-1977) que debemos a su pujante empeño. Este libro es una sencilla y profunda síntesis sobre la vida y obra del Abad de Clairvaux (con motivo del 9º centenario de su nacimiento), en la cual se intercalan textos ilustrativos del mismo. Respecto a la biografía, la intención fundamental del A. es "la búsqueda del verdadero Bernardo" o "el Bernardo de la historia" más allá del Bernardo de la leyenda, para que él mismo y su mensaje ganen en cercanía y verdad. La obra, está presentada en torno a los ejes de su mensaje: espiritualidad ("Dios al encuentro del hombre": verdad, amor, libertad); Cristo mediador; María, Reina y Madre; Iglesia (misterio y problemas); la existencia cristiana. No se trata tanto de un análisis de la vasta obra bernardiana sino de la puntualización de los núcleos fundamentales de su doctrina, indicando una bibliografía elemental para continuar el estudio. Por lo mismo puede servir de

guía o introducción para el que se inicia, y de síntesis para el que ha avanzado un poco más en el conocimiento de San Bernardo. El vivaz y ameno estilo del A. nos acerca a esta genial figura, significativa de ese riquísimo mundo que es el Medioevo monástico: figura que sigue teniendo tanto que decirnos como monje, como cristiano y como hombre.

M. G. Scanavino, oceso

*Analecta Cartusiana*, ed. James HOGG, Salzburg, Inst. für Anglistik und Amerikanistik

n° 35. 7: *Spiritualität Heute und Gestern*. Bd. 7. HOGG, J.: *Th. Gottlieb's edition of the Medieval Library Catalogue of the Charterhouse of Aggsbach, together with two brief notes concerning books from the Charterhouses of Gaming and Mauerbach... Sante Birgitten Openbaringe; presented by...* 1990. 214 pp.

La reproducción de las secciones del Catálogo de Gottlieb referente a la Cartuja de Aggsbach contiene un inventario bibliográfico de la segunda mitad del s. XV. Sigue la introducción a la edición de las Revelaciones de Brígida de Suecia, y en ella se trata de la vida de la autora, las características de la edición de Lübeck, 1496, en medioalemán, y aspectos internos de su obra, así como su difusión y su influjo devocional. Una abundante bibliografía cierra el estudio.

n° 35. 9: *Spiritualität Heute und Gestern*. Bd. 9. ROWNTREE, G. B.: *A Carthusian world view: Bodleian Ms. e Museo 160*. HOGG, J.: *A Brigittine legislative Collection*. 1990. 156 pp.

La crónica versificada del ms. Bodleiano 160, escrita por un cartujo, es a la vez una obra histórica y una reflexión que muestra el plan de Dios en los sucesos humanos. El ms. contiene también otros escritos, incluso dos piezas

para ser representadas, y fue copiada por un cartujo. La crónica procede del área de York, y es interesante por su visión de los hechos, con tendencia a establecer un paralelismo entre las dimensiones espiritual y temporal. La colección de textos de la Orden de Santa Brígida fue traducida del alemán al inglés en este siglo, y contiene, aunque en forma incompleta, la Regla, nueve Revelaciones y el *Elucidarius* o explicación de la Regla.

n° 35. 10: *Spiritualität Heute und Gestern*. Bd. 10. CLARK, J. P. H.: *Extracts from Writings on the Solitary Life in Ms. Bodleian Library lat. Th. d. 27, ff. 196v-200...* HOGG, J.: *Syon Abbey Ms. 6. A Medieval Brigittine Lectionary for the use of the Syon Sisters, presented by...* 1990, 252 pp.

Un ms. del s. XV, procedente tal vez de la Cartuja de Coventry, presenta diversos extractos de textos acerca de la vida solitaria, que la presentan como superior a la cenobítica, a continuación de la Regla de la reclusa, de Elredo. El leccionario de Syon, indicado en el título, se reproduce fotográficamente; fue de uso coral, con textos para los oficios: lecturas, bendiciones y responsorios. Es del s. XV.

n° 99: HOGG, James (ed.): *The Evolution of the Carthusian Statutes, from the Consuetudines Guigonis to the Tertia Compilatio. Documents...* 1989, Vols. I-IV.

Se reproducen aquí los estatutos de Guigo y los subsiguientes, tomados de la edición de Dom du Puy (Basilea, 1510). Hasta que se posea una definitiva, conserva, pues, valor esta antigua recopilación de la primitiva legislación cartujana. A. Z.

n° 100.21: HOGG, James (ed.): *The Chartae of the Carthusian General Chapter*. 1989. 136 pp.

Existen colecciones de las disposiciones tomadas en los Capítulos Generales, que las agrupan según las

provincias o áreas en que estaba dividida la Orden. Se publican aquí tres series, las correspondientes a la provincia renana (1609-1625, ed. Chr. De Backer), y a la provincia inglesa, sobre los extractos realizados por Dom P. Bastin (para los siglos XIII-XVI) y, en fin, las promulgadas entre 1222 y 1259, ambas editadas por J. Hogg.

nº 119: CLARK, John: *The Latin Versions of the Cloud of Unknowing*. Vol. I. *Nubes ignorandi*. Ms. Bodley 856... 1989, iv. 162 pp.

Vol. II. *The English Text of the Cloud of Unknowing in Ms. British Libr. Harley 959*... 1989, 194 pp.

Continuando la serie de obras de místicos ingleses del siglo XIV, que probablemente estuvieron vinculados con la Orden de San Bruno, publíquese ahora la primera versión latina de *The Cloud of Unknowing*, que, si bien no es una traducción directa del texto inglés, es la más cercana al mismo.

I. de Cassagne

REGNAULT, Lucien osb: *A l'écoute des Pères du désert aujourd'hui. Apophtegmes des Pères traduits et commentés*. Abbaye Saint-Pierre de Solesmes, 1989. 160 pp.

Publicación sumamente interesante y útil, pues el comentario autorizado de D. Regnault permite no solo aplicar a nuestros días la sabiduría de los apotegmas sino también penetrar más profundamente en su sentido original que a veces puede escapar al lector en un primer contacto con los Padres del desierto, sobre los cuales actualmente se está haciendo publicaciones que demuestran el interés que despiertan. Estos apotegmas con sus comentarios fueron transmitidos cada mañana por una radio del Sur de Francia: iniciativa que sería de desear que se imitara. Sugerimos también su traducción al

castellano que tendría segura y provechosa difusión.

M. M. del Carril, osb

JUAN CLIMACO, San: *La escala espiritual o Escala del Paraíso*. Traducida del griego por I. Gil Almolda y M. Matthei osb, con notas explicativas del archim. P. Deseille. Zamora, Ed. Monte Casino, 1990. 358 pp. Espiritualidad monástica, 22.

Esta revista ya había publicado, a modo de primicias, los dos primeros escalones de esta excelente traducción de la *Escala* del santo higümeno del Monte Sinaí (s. VII) (CuadMon. 73-74 y 75 respectivamente). Ahora no podemos menos que alegrarnos por la publicación íntegra en castellano de esta obra cumbre del monacato palestinense-sinaitico, ya que hasta no hace mucho la única versión castellana con la que contábamos era la revisada por Fr. Luis de Granada, tan bella como infiel al original. La presente traducción, que se basa en el texto fijado por M. Rader (s. XVII) y reproducida en el t. 88 de la P.G. de Migne, asume, sin embargo, las correcciones propuestas por P. Deseille quien, en su traducción francesa, sigue la edición de Sofroniós (Constantinopla - 1883), que a su juicio es preferible a la de Rader. De esta edición del P. Deseille (Bellefontaine - 1978; cf. recensión en CuadMon. 57, 1981, p.245a.), se ha tomado también la división en párrafos, la introducción y las notas explicativas. Echamos de menos el índice escriturístico y el índice analítico que son un precioso complemento de la versión francesa y que no han sido reproducidos en la que ahora presentamos. P. L. Allende, osb

*Cercare Dio nel deserto. Vita di Caritone*. Introduzione, traduzione e note a cura di L. Campagnano Di Segni. Comunità di Bose, Ed. Qiqajon, 1990. 94 pp., ill., mapas. Padri Orientali. Lit. 10.000.-

Entre las biografías dedicadas a personajes orientales, muchos de ellos

monjes, la *Vida de Caritón* tiene una importancia particular por ser padre del monacato palestinese y fundador de la modalidad de la *laura* que tuvo un desarrollo enorme en los siglos posteriores y pervive hasta hoy. Este cuidado vol., trabajo de una prestigiosa arqueóloga e historiadora de la Univ. Hebrea de Jerusalén, se abre con una utilísima introducción —bastante amplia considerando las dimensiones del libro— que sitúa a San Caritón y su *Vita* en el marco del monacato primitivo, analiza el texto en su particularidades estilísticas y su valor histórico, y, lo que parece un aporte significativo por su tema y extensión, la originalidad de la *laura* caritoniana y el monacato en Judea después del célebre fundador. La citada introducción y la *Vita* de autor anónimo del s. VI, nos revelan a Caritón como confesor de la fe en medio de la persecución del imperio romano quien, huyendo de su Licaonia natal, se dirigió a Palestina hacia el 314-334 y estableció tres monasterios tipo *laura*, cuya característica más sobresaliente no era la mera organización de eremitas ascetas, sino una vida centrada en la caridad cristiana hacia los hermanos, los peregrinos y los pobres de la región. La traducción de la *Vita* griega está acompañada de notas explicativas (al igual que la introducción), tras la que se ofrecen algunos mapas sobre el desierto de Judea, los monasterios fundados allí durante los ss. IV-V, y fotografías de la gruta de Caritón y la *Laura* de Duka. R. Peña, ocsa

**GUILLELMO DE SAINT-THIERRY:** *Natura e grandezza dell'amore. De natura et dignitate amoris.* Introducción, traduzione e note a cura di E. Arborio Mella. Comunità di Bose, Ed. Quiqajon, 1990. 96 pp. Padri Occidentali medievali. Lit. 10.000.-

Otra obrita muy interesante en la colección de "Padres medievales" de Quiqajon es este famoso tratado de Guillermo de Saint-Thierry sobre el amor

presentado de manera muy completa y muy abierta a la comprensión actual. La obra de Guillermo trata sobre la naturaleza y la grandeza no sólo del amor de Dios al hombre, sino también del desarrollo del amor hacia Dios. El camino espiritual hacia la total semejanza con Dios-Amor lleva en la etapa de la madurez, a poder saborear la inefable dulzura que brinda el Amor de Cristo. ¡Reflexión que impulsa el "afecto"!

F. Ancona, ocsa

**BERNARDO DE CLAIRVAUX,** San: *Éloge de la nouvelle chevalerie. Vie de Saint Malachie.* Introduction, traductions, notes et index par Pierre-Yves Emery, frère de Taizé. Paris, Éd. du Cerf, 1990. 486 pp. Sources chrétiennes, 367. Oeuvres complètes, 31, Fr. 280.-

Con la seriedad característica de los vols. de Sch. —amplias introducciones e índices—, el presente, que se incluye dentro de las obras completas de San Bernardo, nos ofrece el texto latino de Leclercq - Rochais - Talbot, con su correspondiente traducción francesa, de dos breves tratados del abad de Claraval: el *Elogio de la nueva caballería* y la *Vida de San Malaquías*. El tratado sobre las glorias de la nueva milicia, dedicado a los caballeros templarios describe, desde el punto de vista de Bernardo, el modo de vida de estos caballeros, mezcla curiosa de monjes y guerreros. En respuesta a los repetidos pedidos del fundador del Temple, Hugo de Payes, Bernardo se propone exhortar a los seguidores de este nuevo estilo de vida religiosa, no por todos bien comprendida entre la gente de su tiempo. Bernardo sale al paso de los murmuradores elogiando la originalidad templaria, subrayando la diferencia entre estos soldados de Cristo y la milicia secular, considerándolos verdaderos religiosos por lo que hace a su vivencia de la obediencia, la virginidad y la pobreza. La 2ª parte del tratado les

propone una meditación sobre los misterios ocurridos en los lugares en los que sirven. Así el abad de Claraval pasa revista al templo de Jerusalén, a Belén, Nazaret, el Monte de los Olivos, el Jordán, el Calvario, el Sepulcro, Betfagé y Betania, animándolos a alimentar la vida de oración mientras buscan conciliar lo propio del ocio y la penitencia con los servicios de la vida activa. Entre el círculo de amigos íntimos de San Bernardo, encontramos al obispo Malaquías O'Morgair, obispo de Connor y arzobispo de Armagh, en Irlanda, como se desprende de la *Vida de San Malaquías*. Incansable propulsor de la vida monástica en Irlanda, particularmente la cisterciense, Malaquías visitó Claraval en 1139 rumbo a Roma; de ese tiempo data la amistad que unió al obispo y a Bernardo. De regreso de Roma, Malaquías dejó junto a Bernardo a algunos de sus acompañantes con, el fin de que fueran instruidos por su amigo, para posteriormente trasladar el Cister a Irlanda. Malaquías murió en brazos de Bernardo la noche del 2 al 3 de noviembre de 1148 en Claraval, donde fue sepultado. La *Vida de San Malaquías*, según palabras del mismo Bernardo, quiere responder a un pedido de los cistercienses irlandeses, pero también se agrega el hecho de la amistad existente entre ambos y el deseo de proponer a los monjes y al clero de su tiempo la figura de un hombre santo a quien imitar. Aparte de los innegables detalles históricos que sobre Malaquías y la Irlanda del s. XII ofrece Bernardo, la lectura de la obra muestra que el deseo del autor iba más allá de una mera biografía en el sentido en que la consideramos hoy, y pretende proponer al santo obispo de Armagh como modelo de pastor, desprendido y abnegado; modelo para monjes por su vida de oración y de trabajo; un santo auténtico como avalan los múltiples milagros obrados por su mano. La benevolencia que Bernardo alimentaba por el santo obispo se constata elocuentemente al

considerar que el abad de Claraval quiso ser sepultado con la túnica de su amigo Malaquías.  
R. Peña, oco

COLOMBÁS, García M. osb: *La tradición benedictina. Ensayo histórico. II. Los siglos VI y VII*. Zamora, Ed. Monte Casino, 1990. 514 pp. Espiritualidad monástica. Fuentes y estudios, 24.

El segundo tomo de la "tradición benedictina" del P. Colombás y que se aboca a los siglos VI y VII, es aún más rico e interesante que el primero, si cabe tal comparación. Con su competencia absoluta, su riqueza de información, su equilibrado juicio, el A. ha redactado páginas maestras sobre la Santa Regla (caps. I y II), la figura de San Benito a través de los "Diálogos" (III), San Gregorio Magno, primer papa monje (IV) y maestro de vida interior (V). Aunque la literatura sobre estos temas dista de ser escasa, Colombás sabe darle al material que maneja con soltura magistral un enfoque marcadamente evangélico, lleno de humanidad, con sus toques de ironía o humor, con algunos arranques de ira. Si en el primer tomo su preferencia iba por el lado de Jerónimo y Agustín y no por el de Evagrio y Casiano, en este segundo tomo la gran estrella es Gregorio Magno, mientras que para el Maestro y su "Regula" queda el cadalso. Novedoso y hasta sorprendente es su amplio tratamiento de las reglas occidentales de los siglos VI y VII (justamente los capítulos VI y VII) que estamos acostumbrados a considerar sólo de paso y de la vida monástica reflejada en tales documentos, más numerosos y profundos de lo que se piensa. Frente a la habitual insistencia en las tradiciones monásticas orientales, urgía iluminar la riqueza y variedad de las occidentales y lo ha hecho el P. Colombás con maestría. Claro, el maestro tiene sus preferencias y sus fobias; pero con los años quedaron muy atrás extremismos juveniles. Los tres últimos capítulos proveen una buena síntesis del monacato peninsular (Italia y

España), insular (Inglaterra) y continental (la Francia merovingia). Lástima que frecuentes fallas de imprenta afecten la hermosura de esta gran obra.

M. Matthei, *osb*

PHILBÉE, André: *Saint Bernard de Fontaine, Abbé de Clairvaux. Sa vie et sa spiritualité*. Paris, Éd. du Cerf, 1990. 206 pp. Epiphanie. Fr. 89.-

El A. nos entrega una hermosa biografía, en un lenguaje vivo y cálido, no solamente erudita sino espiritual, de este gran monje y hombre de acción del siglo XII. Su lectura fácil y agradable la hace accesible a todos, tanto a los sencillos como a los sabios. No podemos dejar de mencionar uno de sus capítulos, muy de actualidad, donde el A. narra cómo el santo se sentía investido de la misión de "apóstol de los laicos", y la no menos hermosa narración que hace Bernardo a sus novicios de sus propias dificultades de principiante. Completa la biografía algunos extractos bien escogidos de los sermones marianos y una cronología del santo útil para los estudiosos. M. Crespo Victorica, *osb*

*Analecta Cartusiana*, ed. James HOGG. Salzburg Inst. fuer Anglistik und Amerikanistik.

116, 1-4: HOGG, James (ed.): *Kartäuserliturgie und Kartäuserschriftum. Internationaler Kongress vom: 2. bis 5. September 1987*. 1988, Vols. I-IV.

Los cuatro tomos que recensamos contienen las ponencias presentadas al Congreso de 1987. Mencionemos en el tomo I: "La vida cartujana reflejada en un inventario desamortizador de Jerez de la Frontera el año 1820", de A. Linage Conde, y en el II (ambos incluyen diez ponencias cada uno), "El discernimiento de espíritus en Dionisio Cartujano", de J. Weissmayer, y "Vida de San Bruno", por un cartujo de Aula Dei. El tomo III, tiene el interés, ante todo, de sus ilustraciones, y el IV, presenta estudios como "El De quadripartito exercitio

cellae de Adán Cartujano", "La vida cotidiana en la Cartuja del siglo XV", ambos de J. Hogg, y, finalmente, un valioso trabajo de G. Achter sobre los cartujos como maestros de oración en el siglo XV.

M. Matthei, *osb*

116, 5: BECKER, Hansjakob: *Die Kartause. Liturgisches Erbe und konziliare Reform. Untersuchungen und Dokumente*. 1990. 384 pp.

El A., estudioso de la liturgia cartujana, acompaña su breve trabajo sobre la reforma a partir de la Constitución *Sacrosanctum Concilium* (pp. 7-19), con interesantes documentos que lo ilustran. La renovación del Oficio divino y de la Misa tuvo en cuenta los principios teológicos y pastorales propuestos por el Concilio, y al mismo tiempo, atendió con fidelidad a la auténtica tradición de la Orden y a sus fines propios. El resultado es ejemplar, pues de los textos aducidos resulta el clima espiritual de las celebraciones, que comprende sabiamente el equilibrio de soledad y cenobitismo de la Cartuja. La documentación reproducida en los apéndices es la siguiente: A. *Antiphonale cartusiense*, con las antífonas para el Oficio, indicando su ubicación y su origen; B. *Statuta renovata* (1975), libros 5-8, que tratan de las celebraciones litúrgicas (año litúrgico, calendario, Oficio divino, celebraciones eucarísticas, incluyendo las conventuales, concelebras y solitarias, y de los ritos y sufragios); C. *Ordo Missae* (1981); D. *Ordo lectionum Missae* (1981), y se cierra con algunos manuscritos litúrgicos antiguos.

M. de Elizalde, *osb*

*Analecta Cartusiana*, ed. James HOGG. Salzburg, Inst. fuer Anglistik und Amerikanistik.

123: ZEY, Katharina: *Geistliche Texte des Koelner Kartäuserpriors Johannes Reckschenkel (1525-1611)*. Transkription der Hss. (1221/617 8<sup>o</sup>) der

Stattdbibliothek Trier... 1989; iv, 118 pp.

El A. de la recopilación que recoge el manuscrito de Tréveris, ingresó en la Cartuja en 1569 después de ejercer el ministerio sacerdotal. Recogió diversos extractos de obras espirituales, poéticas, históricas, y agregó notas cronológicas y autobiográficas, sin más orden que el que las circunstancias le dictaban. Es una muestra interesante de la devotio moderna y su presencia en la Cartuja.

V. Niles

126: FISCHER, Fritz: *Der Meister des Buchheimer Hochaltars. Ein Beitrag zur sueddeutschen Skulptur der ersten Haelfte des 17. Jahrhunderts.* 1988. 186 pp., ill.

Este libro, editado casi con lujo, trata de una obra maestra de la escultura barroca del sur de Alemania, el retablo de la Cartuja de Buxheim en Wuerttemberg (primera mitad del siglo XVIII). La obra de arte es estudiada en su estructura y en el detalle de sus esculturas, y comparada con otras, también suralemanas, que presentan características semejantes. El A. no pudo identificar al artista que realizó tan magnífico conjunto, que puede ser comparado con los mejores retablos de Europa.

M. Matthei, osb

127: MURSELL, Gordon: *The Theology of the Carthusian Life in the writings of St. Bruno and Guigo I.* 1988. 284 pp.

Se trata de una obra sumamente valiosa en esta extensa colección de textos y estudios cartujanos, ya que busca reconstruir la teología de la vocación cartujana en los escritos de San Bruno y del Prior Guigo I. La primera parte estudia las fuentes, en las que se destaca el influjo de San Agustín; la segunda trata de la "teología del amor", y la tercera de su aplicación, donde el A. analiza las nociones de *cultus verus et divinus*, estabilidad, obediencia, pobreza,

*otium negotiosum*, soledad, *opera divinae devotionis* y *cella in saeculum*.

M. Matthei, osb

129: HOGG, James (ed.): *The Threshold of Paradise: The Poetic Journal of a Welsh Novice Monk in France. Dom Edmund Gurdon: a Memoir.* 1988. xii, 144 pp., ill.

Este tomo, más literario y personal que erudito e histórico, contiene el diario espiritual de un novicio cartujo, galés, convertido de la iglesia Bautista. La segunda parte traza la biografía de Dom Gurdon, cartujo inglés, de la primera mitad de nuestro siglo.

M. Matthei, osb

CARTUJO (Un): *Maitre Bruno, Père des Chartreux.* Salzburg, Inst. fur Anglistik und Amerikanistik, 1990. xiv, 212 pp. *Analecta Cartusiana*, 115.

Esta excelente biografía del Fundador de la Cartuja es la traducción francesa de "Maestro Bruno, padre de monjes" publicada por la BAC (1980). Es un estudio realizado con piedad y con un fino sentido histórico crítico, no muy común en el género hagiográfico. La época de Bruno (1027-30/1101) es de una gran riqueza para conocer y profundizar en la historia del Monaquismo. Nos encontramos ante un amplio fresco en el que resaltan movimientos y corrientes de espiritualidad (la Cartuja, S. Victor, Citeaux, Prémontré, etc.). Notemos que en 1515 Dom F. Dupuy publicó en Basilea la *Vita S. Brunonis* que será la fuente más importante de todos los estudios posteriores; por cierto, no muy numerosos (cf. PL 152, 492-526). La biografía aquí comentada, obra de un religioso de la Cartuja de Jérez de la Frontera (España), continúa y amplía el trabajo de Dom Dupuy con objetividad científica e importantes referencias a la espiritualidad cartujana. Se detiene en el contexto: polémicas y conflictos en la Iglesia de Reims; Concilios; la Liturgia y la piedad medievales, etc. Resalta el gran

amor a la soledad de Bruno, el cual será una característica de la Cartuja. En la carta de Bruno a su amigo Raúl, preboste y luego arzobispo de Reims, leemos en este sentido: "¿Existe un ser que sea más bueno que Dios? Más aún: ¿hay algún bien superior a solo Dios?"

F. J. Weismann, oca

VIOLANTE, Zinco—SPICCIANI, Amleto—SPINELLI, Giovanni (ed.): *L'Italia nel quadro dell'espansione europea del monachesimo cluniacense*. Atti del Convegno Internazionale di storia medievale, Pescia, 26-28 nov. 1981. Centro Storico Benedettino Italiano, 1985. 468 pp. Italia benedettina, 8. Lit. 70.000.-

La difusión en Italia del monacato cluniacense y su relación con la situación en el resto de Europa, era el tema del encuentro de Pescia (1981), cuyas actas se publican en este volumen. Especialistas de alto vuelo se hicieron presentes con sus contribuciones, marcando la continuidad con el encuentro de Pontida: Cluny en Lombardía (1977). Fue sobre todo en Italia del Norte, y especialmente en Lombardía, que hubo monasterios afiliados a Cluny o que siguieron sus estatutos. Varias ponencias se refieren a ellos, y en especial a S. Benedetto de Polirone, pero también se extienden hasta el Véneto e incluso a Cava. G. Picasso estudia los usos y costumbres de Cluny en Italia, con conclusiones matizadas acerca de la uniformidad de la observancia. J. Wollasch, A. Linage Conde y B. Bligny comentan la presencia cluniacense en Alemania, España y Francia. En la clausura, los Prof. C. D. Fonseca y C. Violante hacen una síntesis adecuada de la rica materia del encuentro. No solo se enriquece, con esta puesta en común, la historia de Cluny en Italia, sino que es el movimiento monástico en su conjunto el que es iluminado, mostrándose en su rica variedad y en la comunión de espíritu.

V. Niles

*Benediktinerabtei Scheyern, 1077-1988. Vor 150 Jahren Wiedererrichtet*. D-7912 Weissenhorn, Anton H. Konrad Verlag, 1988. 152 pp., ill. DM. 29.50

En 1988 se cumplieron 150 años de la restauración de la Abadía bávara de Scheyern, cuyos monjes, con esta ocasión, editaron un bello volumen conmemorativo. En él, A. Reichhold traza la crónica del monasterio —una verdadera historia— y luego, en colaboración con P. Heiss estudia las parroquias dependientes e iglesias filiales. Del mismo Reichhold sigue un estudio sobre el relicario de la Santa Cruz y sobre la capilla del Seminario (1888). Otros estudios son los de P. Gressier, el necrologio de los monjes (desde 1838), los sellos y, en fin, la parroquia de Scheyern en el s. XIX; R. Oberkoblner, sobre el mausoleo proyectado del restaurador, el rey Luis I; B. Kotter, sobre el Instituto Bizantino, afamado centro de estudios que edita las obras de San Juan Damasceno. La presentación del volumen es excelente, con muchas y muy buenas reproducciones en colores. La obra de Luis I, munífico restaurador de la vida benedictina en Baviera, está aquí expuesta nuevamente, vinculada con el casi milenarismo pasado de la abadía de Scheyern.

V. Niles

DOPPELFELD, Basilius oeb (ed.): *Moenche und Missionare. Wege und Weisen benediktinischer Missionsarbeit*. Muensterschwarzach, Vier-Tuerme-Verlag, 1988. 280 pp. Muenserschwarzacher Studien, 39.

Este conjunto de estudios de diversos autores benedictinos, fue titulado por su editor, el P. Doppelfeld, "Monjes y misioneros. Caminos y métodos del trabajo misionero benedictino". En las publicaciones de la congregación de Sta. Ottilia se han dado tradicionalmente dos características notables: 1. Un fuerte sentido de "Iglesia universal" y 2. Una permanente reflexión sobre la correlación de vida monástica y evangelización. El

presente trabajo se encuentra en la misma línea. En una primera parte, titulada "Conceptos y métodos", se enfocan desde diversos ángulos los principios espirituales que guiaron y a menudo pusieron por escrito en el siglo pasado los pro-hombres de las congregaciones bávaras, americano-casimense y otillense, es decir de tres congregaciones que conciben la vida monástica en función de algo exterior a ella. Aunque no siempre el punto de vista de la vida monástica contemplativa parece ser interpretado con justicia, la constante reflexión sobre el tema de la misión propia de los monjes resulta interesante y fecunda. La segunda parte, titulada "Testigos y testimonios" presenta retratos de grandes figuras de la congregación de Sta. Ottilia, como lo fueron los abades Gallus Steiger y Suso Brechter y los misionólogos Laurenz Kilger y Thomas Ohm. En la pág. 200 se explica un programa de 7 puntos que según el P. Kilger abarca las características de una vida benedictina concebida como evangelizadora. M. Matthei, osb

PICASSO, G. — DONGHI, R.: *Placido Lugano (1876-1947). Il recupero de una memoria. Atti del IX Incontro di Monte Oliveto, 25-26 Agosto 1987, raccolti da... Monte Oliveto Maggiore, 1988. 154 pp. Studia Olivetana, 2.*

La memoria del abad Lugano permanece viva entre los historiadores y los cultores de la tradición benedictina, especialmente en Italia. Los trabajos reunidos en este volumen ofrecen estudios sobre su personalidad (O. Donatelli, R. Donghi, R. Grégoire) y los diversos campos de su interés erudito: la *Rivista Storica Benedettina* (G. Spinelli, F. Avagliano), la Congregación Olivetana (G. Picasso, V. Cattana), S. Francisca Romana (A. Bartolomei Romagnoli). Como subsidios eruditos tenemos la Bibliografía (por R. Donghi) y, en Apéndice a la contribución de Spinelli, el elenco de artículos publicados en la *Rivista Storia Benedettina* (1906-1926), que trataron de los

monasterios italianos, ordenados por regiones. Se lamenta, sin embargo, en un volumen tan bien logrado, la falta de una biografía completa del estudioso, y que refiera las circunstancias de su trágica muerte, muchas veces señalada en estas páginas, pero de manera esquiva. Un bello homenaje, una recopilación útil y estimulante, con valor permanente en la literatura moderna del monacato italiano.

V. Niles

LUIS DE LEÓN, Fray: *Forma de vivir. Los frailes agustinos descalzos...* Edición y estudios. Madrid, Ed. Augustinus, 1989. 398 pp.

En el ocaso del Siglo de Oro español surge, como obra de madurez de Fr. Luis de León, la *Forma de Vivir*, que reglamentará la recolección agustina por algunos decenios; pero más allá de su valor jurídico interesa, para el lector atento, su trasfondo espiritual, aquel que fue el motor de la renovación de la vida religiosa en la España del siglo XVI y que tendría consecuencias tan importantes para la historia de la Iglesia como lo será la evangelización del Nuevo Mundo. Volviendo a nuestro texto "el espíritu de la FV" no es exclusivo "de nuestro documento, sino que corresponde al ambiente nutricio de todos los grupos reformados", es la verdadera Reforma Católica. En resumen: una oportuna publicación de un texto clásico, acompañado de interesantes estudios que nos ubican en el tiempo y espiritualidad que anima una nueva y a la vez antigua *Forma de Vivir*. H. Garcías Pardo

### Espiritualidad

RACCANELLO, Dario: *La Preghiera di Gesù negli scritti di Basilio di Poiana Marulvi Dissertatio ad lauream. I-15060 Capriata d'Orba, Flli. Contemplativi di Gesù, 1986. 272 pp.*

El presente estudio toma como punto de partida la búsqueda de un puente que

sirva como lazo de unión entre las dos figuras más descolantes del hesicasmo ruso: San Nilo Sorskij (1508) y San Paisij Velichkovskij (1794). La investigación se orienta hacia los medios rumanos cuya tradición hesicasta ininterrumpida desde el siglo IV pasa por un momento de revitalización en el siglo XVII, encarnado en varias figuras, entre las que se destaca el staretz Basilio (1692-1767), gufa espiritual de Paisij, además de fundador e inspirador de numerosas skitas en Valaquia-Moldavia. La primera parte de la obra esboza en cuatro capítulos el perfil biográfico y la personalidad de Basilio, como así también el testimonio escrito de su doctrina. La segunda parte analiza en ocho capítulos la enseñanza de Basilio sobre la oración de Jesús. Ésta es presentada como el gran medio para encaminarse progresivamente a la unión con Dios, en una actitud de penitencia y conversión, despertando la atención a su presencia, acrecentando las virtudes, en obediencia a la Palabra de Dios y a los hermanos. El fundamento sacramental y eclesial de esta práctica la ponen al alcance de todos, incluidos los laicos. En suma, la presente obra es una prolija investigación que, utilizando las mejores fuentes disponibles, une la claridad de la exposición con la amenidad de su redacción. La selecta bibliografía ofrecida es otro de sus logros. Iván, ocso.

CITTERIO, Italo: *L'orientamento ascetico-spirituale di Nicodemo Aghiorita*. I-15060 Capriata d'Orba, F.lli. Contemplativi di Gesù, 1987. 378 pp.

La presente tesis doctoral nos enfrenta con una riquísima personalidad: Nicodemo, canonizado en 1955, vive, desde el Atos y en su búsqueda hesicasta, las difíciles circunstancias de la Iglesia-griega bajo la dominación turca y las vicisitudes de un peculiar siglo XVIII, tironeado entre la tradición y la tentación del iluminismo occidental. Nicodemo, verdadera enciclopedia del Atos por su actividad editorial, quiere brindar a su

pueblo y a la ortodoxia entera las más genuinas fuentes de la vida en Cristo. Así se convierte en factor de unidad espiritual y doctrinal del oriente ortodoxo, no sólo por la publicación de la "Filocalia" y de la "Synagoué" de Evergetinos, como de innumerables textos patrísticos (entre ellos sobre todo los de Simeón el Nuevo Teólogo y Gregorio Palamas), litúrgicos y escriturísticos, sino también por la traducción adaptada de textos espirituales occidentales (sobre todo de Scupoli, Pinamonti y Segneri) a las lenguas eslavas. En una segunda parte se analiza la doctrina espiritual de Nicodemo centrada en el conocimiento de Dios, desgajándose sus consecuencias antropológicas, teológicas y —sobre todo— ascéticas. A modo de apéndice nos ofrece la lista detallada de las obras conocidas del monje atonita.

P. Argarate

BURINI, Clara - CAVALCANTI, Elena: *La spiritualità della vita quotidiana negli scritti dei Padri*. Bologna, Ed. Dehoniane, 1988. 304 pp. Storia della Spiritualità, a cura di L. Bouyer - E. Ancilli, 3 c. Lit. 22.000.

Es otro volumen de la colección de Historia de la Espiritualidad cristiana, dirigida por L. Bouyer y E. Ancilli. Se trazan los rasgos de la espiritualidad cristiana en la vida cotidiana en los primeros siglos, extraídos de las mismas fuentes, es decir, de los escritos de los Padres, de los pastores y maestros de la enseñanza evangélica. La característica de los siglos II y III, siglos de persecución, es la actitud caritativa unida a la oración y a la expresión litúrgica. El cristiano es el "mártir", es decir, el testigo de Cristo. En los siglos IV y V la participación más intensa de los cristianos en la sociedad del tiempo, presenta un nuevo enfoque de predicación, de catequesis. ¿Cómo injertar el ideal cristiano en el contexto, en la mentalidad y en las costumbres del tiempo? Páginas antiguas que pueden

renovar y despertar el fervor de una fe vivencial en todo lector cristiano de hoy.

F. Ancona, *ocso*

CALATI, B. - GRÉGOIRE, R. - BLASUCCI, A.: *La spiritualità del Medioevo*. Roma, Ed. Borla, 1988. xiv, 508 pp. Storia della Spiritualità, 4 Lit 40.000.

El volumen que presentamos es el cuarto de los siete que constituyen esta interesante Historia de la Espiritualidad. Los directores de la colección entienden por espiritualidad: la experiencia cristiana en cuanto vivida y en cuanto objeto de reflexión doctrinal, la cual ilumina y sostiene a su vez la vivencia. En consecuencia, la historia de la espiritualidad, se referirá no sólo a las figuras y obras más destacadas, sino también a las corrientes populares y a los contextos socio-religiosos y culturales que sirven de telón de fondo y estímulo a las personas y a los escritos. Los tres autores del presente volumen cada uno a su modo, son fieles a esta doble comprensión. Calati pone el acento en la comunión eclesial obrada por la 'lectio bíblica' que da vida a toda la teología monástica de los siglos VI al XII. Grégoire destaca la función profética de los movimientos laicales en el seno de una Iglesia excesivamente jerarquizada. Blasucci muestra la incidencia de los mendicantes, de las órdenes de caballería y del misticismo femenino en el tejido espiritual del así llamado 'segundo medioevo'. La unidad del método empleado en la investigación y exposición ha permitido una síntesis, vigorosa y atractiva a la vez. La bibliografía es selecta y actual; la presentación, digna de un 'pocket book' de las ediciones Borla; el precio, prohibitivo para nuestros bolsillos latinoamericanos.

B. Olivera, *ocso*

Catherine de BAR: *Une amitié spirituelle au Grand Siècle. Lettres de Mère Mectilde de Bar à Marie de Châteauneuf*. Paris, Téqui, 1989. 336 pp., ill. 170 Fr.

Continuando con la difusión de las obras de la M. Matilde de Bar, fundadora

de las Benedictinas del Ssmo. Sacramento, sus hijas nos ofrecen aquí las cartas de dirección espiritual escritas a María de Châteauneuf, su colaboradora y amiga que se convertiría después de la muerte de su marido en sor Víctima del Ssmo. Sacramento. No se trata del texto original de las cartas sino de una selección hecha por la destinataria y, al parecer, aprobada por la M. de Bar, quien autorizó a reproducirla para uso de otras religiosas y que recibió el nombre de Breviario de Fuego. Es de lamentar que se haya suprimido del texto toda nota personal así como las referencias de lugar y tiempo. En el lenguaje berulliano del Gran Siglo, con sus expresiones características, la filiación benedictina de la autora pone su nota de equilibrio en una espiritualidad que parece tan alejada de la "discretio" monástica. El prólogo de Mons. Molette sitúa históricamente el texto y las protagonistas de esta correspondencia; las Introducciones del P. Dupuy y el P. Milcent nos ayudan a penetrar en su doctrina teológica y espiritual.

M. E. Suárez, *osb*

JACQUEMET, Maurice: *La prière chrétienne en St Augustin et St Thomas*. Paris, Téqui, 1989. 72 pp. 30 Fr.

El título del libro orienta claramente acerca de su contenido y de su valor: la oración cristiana —esencialmente relacionada con Cristo— según la enseñanza de la S. Escritura, comentada por dos grandes orantes y maestros de oración. En el curso de su exposición, sobre la doctrina de Sto. Tomás en la *Suma Teológica*, el A. intercala explicaciones sobre pasajes de S. Agustín, principalmente de su *Comentarios sobre los Salmos*. Nos alegra constatar que pone de relieve el carácter gratuito de la oración, don del Espíritu Santo (cualidad que parecen olvidar algunos autores modernos). El estudio culmina con un comentario sobre el Padrenuestro, cuya importancia sin igual destacan ambos

teólogos, haciéndose eco de toda la tradición cristiana.

B. Bianchi di Carcano, *osb*

PINCKAERS, Servais Th.: *La prière chrétienne*. Fribourg (Suiza). Ed. Universitaires, 1989. xiv, 316 pp.

"El deseo de aprender a rezar de modo auténtico y profundo está vivo en muchos cristianos de nuestro tiempo". Así comienza la "Carta a los Obispos de la Iglesia Católica sobre algunos aspectos de la Meditación Cristiana", emanada de la Congregación para la Doctrina de la Fe, el 15 de octubre de 1989. No es este el lugar de comentar dicha Carta, pero sí de hacer notar la providencial ocasión de este libro que vino a dar respuesta contemporáneamente (Edición 1989) a la finalidad señalada en el citado Documento: de proveer "criterios seguros de carácter doctrinal y pastoral". El A. de nuestro libro despliega un panorama meridiano de la oración, en un estilo claro, de cristalina profundidad y señala las ventajas de la elección del estudio de la oración según Santo Tomás (Introducción pp. 5-8). Aquí sólo queremos señalar dos que encontramos a lo largo de la obra. La primera es que: "El genio de Santo Tomás reside en su fuerza de penetración hasta la raíz y el fundamento de las realidades a las cuales se aplica" (p. 154). Y la segunda ventaja reside en que Santo Tomás es testigo de una visión aún unificada de la Teología, y que para él "no se puede absolutamente separar la oración de la Teología ni la Teología de la oración" (p. 139). Esta visión, que no es más que la genuina traducción de la verdad revelada, hoy nos ayuda a responder al actual desafío de reencontrar la unidad entre fe y vida. Citemos otra vez las palabras del A.: "En el siglo XIV se abrió la separación entre liturgia, teología, dogmática, moral, espiritualidad, pastoral, etc. Es urgente que la reencontremos y, sin duda, es en el seno de la oración que nos es necesario buscar este punto de unificación

esencial" (p. 72). El excelente resumen histórico de la oración cristiana que nos presenta vierte su luz para el discernimiento de esta renovación a la cual nos apremia el Concilio Vaticano II, y nos conduce a modo de óptima Conclusión al planteo de la oración hoy, sus posibilidades y dificultades.

Ma. M. Costa, *osb*

SCHUETZ, Christian (ed.): *Praktisches Lexikon der Spiritualität*. Hrsg von... Freiburg, Herder, 1988. XVI pp., 1504 col. DM. 78.-

En un magnífico prefacio el A. resume el contenido y finalidad de la obra, señalando su relación fundamental con el capítulo 5º de la *Lumen gentium*: "Vocación universal a la santidad en la Iglesia". Este Léxico práctico —orientado a la praxis— presenta la doctrina de la Iglesia a través de sus más ilustres maestros de espiritualidad. En el prolijo índice analítico (28 págs. de doble columna) figuran títulos como: secularismo, ocultismo, libertinismo, cinismo, religiones sucedáneas ("Ersatz"), "New age", espiritualidad hinduista, etc. He aquí el fruto de los esfuerzos de más de doscientos autores y autoras católicos y evangélicos, unidos en el deseo de ayudar a sus hermanos a vivir su vocación cristiana. En un tiempo en que proliferan los errores a menudo mezclados con elementos de verdad —lo cual los torna doblemente peligrosos—, en que el sincretismo y la ambigüedad son moneda corriente, en que se multiplican los interrogantes y la confusión ante los acelerados progresos de la técnica, son particularmente necesarios "portavoces" de la verdad expresada con claridad y precisión; y también con brevedad, ya que el ritmo acelerado de la vida contemporánea no es propicio para lecturas prolongadas. Agradecemos al abad de Schweiklberg este valioso trabajo destinado a orientar a los hombres de hoy, tan sedientos de felicidad y por lo tanto necesitados de

Dios, del Dios vivo que desea comunicarnos su vida.

B. Bianchi di Carcano, osb

LANGER, Michael — BILGRI, Anselm osb (eds.); *Weite des Herzens, weite des Lebens. Beiträge zum Christsein in moderner Gesellschaft. Festschrift für Abt Odilo Lechner osb. Regensburg, Verlag F. Pustet, 1989. Vols. I-II, retr. DM. 68.-*

Para el jubileo abacial de Odilo Lechner, abad de San Bonifacio de Munich, un grupo numeroso y representativo de amigos le ha ofrecido un conjunto variado y valioso de artículos, en dos gruesos volúmenes. Son once secciones; la primera, sobre monacato y vida religiosa contiene muchas colaboraciones que comentan la Regla benedictina, las tradiciones y prácticas monásticas y su relación con el mundo. Siguen las demás: espiritualidad, filosofía, teología sistemática, exégesis, teología e Iglesia, liturgia, pedagogía religiosa, diálogo ecuménico e interreligioso, Iglesia y sociedad, y arte, concluyendo con saludos personales, el *curriculum vitae* y la bibliografía del homenajeado. Es imposible de detallar y comentar adecuadamente tanta riqueza que es un elocuente testimonio de la estima que O. Lechner ha sabido granjearse en los medios eclesiales y de la cultura, en continuidad con la tradición de su monasterio, en el corazón de la ciudad. Los escritos reunidos aquí, por su parte, en la diversidad de los temas, transmiten una armonía que es comunión entre personalidades de tendencias, ámbitos y experiencias diferentes, pero aunados en un esfuerzo conjunto.

M. de Elizalde, osb

GALETTI, Gabriel A.: *Al aire de tu vuelo. Meditaciones sobre el Espíritu Santo*. Buenos Aires, Ed. Claretiana, 1989. 144 pp.

El A. nos hace penetrar en el misterio de esta Divina Persona a través de

bellísimas y profundas meditaciones sobre las preeces y oraciones de la Liturgia de las Horas en donde se habla del Espíritu Santo. Mons. Galetti ha agrupado en cuatro temas fundamentales estas reflexiones: Jesús, María, la Iglesia y nosotros. Esta obra nos permite extraer teología y piedad haciéndonos descubrir el valor y la riqueza del rezo eclesialístico.

A. M. Juárez, osb

CASTAGNA, Domingo S.: *María, Maestra de vida*. Buenos Aires, Ed. Claretiana, 1989. 96 pp.

Mons. Castagna, a través de veinte breves meditaciones, nos ofrece un enjundioso libro en el que se combinan admirablemente: el celo del Pastor, la profundidad del teólogo y la sencillez de quien transparente y contagia su amor a la Madre de Dios. María la "madre-nodriza" del Hijo del Hombre, y su compañera singularmente generosa hasta la cruz, nos ayuda a seguir a Jesús. María, a su vez, se nos presenta como modelo perfecto de vida cristiana, y en su dócil respuesta al llamado y a la misión conferida por el Padre Dios, puede enseñarnos la docilidad al Espíritu Santo e iniciarnos en el auténtico discipulado de Jesús el Cristo. En definitiva: una obra accesible a todos, con un mensaje diáfano y comprometedor. S. Ríos, osb

FORTE, Bruno: *Théologie priée*. Paris-Québec, Médiaspaul- Ed. Paulines, 1988. 64 pp.

El título: *Teología rezada* expresa la finalidad del A. que desea tender un puente, franquear el "horrible foso" que ha ido surgiendo "entre espiritualidad y pensamiento teológico, entre misterio y reflexión crítica de la fe". Por eso presenta las verdades de la fe mediante oraciones ricas en doctrina y palpitantes de vida. Así lleva al lector a un estudio orante sobre temas tan fundamentales como: libertad, cruz, resurrección, alianza...

Firmente enraizada en la S. Escritura, esta pequeña "lámpara que arde y brilla" no sólo brinda conocimientos a la inteligencia sino que también suscita un deseo de unión con Dios, es decir el deseo, la necesidad de orar:

B. Bianchi di Carcano, *osb*

MAURIN, Daniel: *L'oraison du cœur. Un chemin vers Dieu*. Paris-Fribourg, Ed. Saint-Paul, 1989. 172 pp. Paroles de l'Esprit. Fr. 55.-

Un libro más sobre la oración del corazón o la oración interior. El A. la presenta como un camino para todos, que debe conducir a una mayor intimidad con Dios, llevándonos a redescubrir el centro de nuestro ser donde reside la presencia divina, y todo esto mediante la suave invocación del Nombre en el corazón. La obrita está principalmente dirigida a los laicos; sitúa bien la oración en el conjunto de la vida cristiana y en el ritmo de las ocupaciones cotidianas. El A. sabe decir con prudencia lo que esta oración no es, para explicar luego, por medio de los santos, lo que sí es. No faltan advertencias sobre las dificultades y los remedios ante las mismas. La obra se cierra con una invitación a la oración continua y la presentación de un camino breve hacia ella: María, Puerta del cielo.

J. Groverman, *ocso*

SENDERL, Egon sj: *L'icona, immagine dell'invisibile. Elementi di teologia, estetica e tecnica*. Cinisello Balsamo, Ed. Paoline, 1988. 3ª ed. 254 pp., ill. Dimensione dello spirito, 16.

Especialista en iconografía, director de un taller de iconos y organizador de cursos de perfeccionamiento en Francia e Italia, Egon Senderl nos entrega una lograda iniciación que, además de ser una excelente presentación teórica, es también un utilísimo instrumento de trabajo para todo el que quiera pintar iconos y no tenga acceso a la enseñanza

oral de un maestro. En la primera de sus tres partes, esta obra nos capacita para discernir los caracteres esenciales del icono mediante un acercamiento histórico que culmina en la perspectiva y análisis teológico del icono como presencia sacramental de lo divino en una obra humana. La segunda parte introduce a las grandes leyes que regulan la organización espacial y la composición de las figuras, con la ayuda de esquemas que facilitan la comprensión al lector. Se estudian también el simbolismo de los colores y el destacado papel desempeñado por la luz en la imagen sagrada. Estamos pues en el terreno de la estética. La tercera parte nos abre la puerta del taller del pintor: la fabricación concreta de un icono se explica con lujo de detalles en lo referente a la preparación y las diferentes fases de su ejecución, incluidas algunas precisiones en torno a las técnicas griegas y rusas empleadas en el medioevo. Las ilustraciones abundantes en blanco y negro, las treinta y seis espléndidas láminas en colores, el cuadro de abreviaciones usuales en paloslavo, la bibliografía, los índices, la impecable tipografía, en fin, todo colabora para que nuestro libro sea, él mismo, una obra de arte de la mejor calidad ofrecida al lector.

Un monje de Azul

SPIDLIK, Tomás: *Los grandes místicos rusos*. Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 1986. 366 pp. Punto de encuentro, 1. Ptas. 1350.-

A lo largo de dieciocho sustanciosos capítulos se nos revela el alma de la Santa Rusia en su polifacética originalidad y riqueza: sus primeros mártires, monjes, obispos y príncipes; la reforma tradicional de José de Volokolamsk; el impulso renovador del hesicasmo de Nilo Sorsky; la singularidad de los "locos por Cristo"; los Startzy con su fecunda paternidad espiritual; la veneración por el Libro; Teófano, el Recluso y la oración de Jesús; el misterio divino palpado en la

liturgia; la confianza en la intercesión de los santos; la orante contemplación de los iconos y la santificación de la vida familiar. Cada capítulo está conformado por dos elementos: una diáfana exposición que tiene en cuenta las convenientes declaraciones y comparaciones para el lector occidental, y una esmerada selección de textos a modo de antología que hace más fructuosa aún la recomendable lectura de este libro.

*Un monje de Azul*

FIORITO, Miguel Ángel sj: *Buscar y hallar la voluntad de Dios*. Comentario práctico de los Ejercicios Espirituales de San Ignacio de Loyola. Buenos Aires, Ed. Diego de Torres, 1989. Vols. I-II.

Estas notas de lectura de los autores que trataron sobre los Ejercicios ignacianos, son, como bien dice el título de la obra, un comentario práctico que confirma la larga experiencia del P. Fiorito en la dirección de los mismos. No todos los temas son tratados con igual detenimiento y extensión, pero la obra cubre equilibradamente tan vasta materia y no defraudará al que acuda a ella. V. Z.

### Historia y biografía

DELATOUCHE, Raymond: *La chrétienté médiévale. Un modèle de développement*. Paris, Téqui, 1989. 224 pp: 89 Fr.

El A. de este libro, además de historiador, es miembro emérito de la Academia de Agricultura de Francia. Se encuentra, pues, bien equipado para abordar su tema y nos ofrece, en consecuencia, un notable estudio sobre las estructuras y los mecanismos del desarrollo agrícola en la Edad Media. Además, su familiaridad con la economía de mercado de nuestro propio siglo le permite entender y comparar las causas

más profundas que nos separan del extraordinario desarrollo alcanzado en los siglos XI al XIII. La Edad Media revela las contradicciones en las que nosotros nos encontramos y nos muestra asimismo las formas de superarlas. La sociedad medieval proyecta verticalmente hacia el cielo su deseo de infinito en la luminosidad y altura de las catedrales. Así como la catedral es la proyección vertical de este pueblo y de sus trabajos, de igual modo, la sociedad es la proyección horizontal de la catedral. Un libro interesante que no dudamos en recomendar. J. Groverman, *ocso*

GONDAL, Marie-Louise: *Madame Guyon (1648-1717). Un nouveau visage*. Paris, Beauchesne, 1989. 304 pp. Textes, dossiers, documents, 12.

La A. se propone reabrir el dossier de Mme. Guyon haciendo una lectura renovada de sus escritos (40 tomos) y de los hechos de su vida, para proyectar hoy nueva luz sobre esta mística tan discutida, y restituirle su fuerza misteriosa y su poder de interrogación. Como otras viudas distinguidas y piadosas de su época, Mme. G. brilló en la sociedad francesa del siglo de Luis XIV. Figuró de transición entre el clasicismo y el siglo de las luces, desarrolló en medio de una vida sacudida por dificultades y privaciones una mística singular, que expresada no siempre en un lenguaje adecuado por su falta de vocabulario filosófico y teológico, despertó sospechas en el ambiente docto de su época, no exento de una marcada intromisión del poder secular. Por intrincados procedimientos, fue perseguida, arrestada y hasta puesta en prisión por varios años. Este libro, rico en información (se mencionan alrededor de 250 obras consultadas) y en documentación bien estudiada, resulta de difícil lectura por su tema y por su estilo; ofrece una contribución importante para la historia de la espiritualidad.

P. Debussy, *osb*

GROSSI, Vittorino - SINISCALCO, Paolo: *La vita cristiana nei primi secoli. Roma*, Ed. Studium, 1988. 318 pp. La spiritualità cristiana. Storia e testi, 2.

Es éste otro volumen de la colección *Spiritualità cristiana*, que ofrece las características de la vida cristiana de los primeros siglos y de la época patristica hasta el siglo VII. Los AA. hacen una interesante descripción del mundo y de la sociedad de esos primeros siglos, para que el lector pueda percatarse y ahondar en su mensaje. Por eso llama la atención el pormenorizado estudio de las relaciones de la Iglesia y del Imperio. Es muy interesante el capítulo dedicado a la Sagrada Escritura como "el Libro" de los cristianos. Se pone de manifiesto cómo en los primeros siglos el desconocimiento de la Biblia equivalía al desconocimiento de Cristo. Es el Evangelio la regla suprema de los seguidores de Jesús de Nazaret y se concreta en el doble amor a Dios y al prójimo. Es una aportación muy valiosa de Grossi y Siniscalco para que los cristianos de hoy puedan conocer, aprender y tener modelos en los albores de la fe y la vida cristiana.

F. Ancona, *ocso*

COMBY, Jean: *Para leer la Historia de la Iglesia. 2. Del siglo XV al siglo XX.* Estella, Ed. Verbo Divino, 1987. 248 pp.

El primer volumen de la presente obra ya ha sido reseñado en CuadMon. 84 (1988) p. 129. Todas las características destacadas en aquella ocasión son válidas para la presente reseña. El A. pasó ahora revista a los últimos cinco siglos de la historia de la Iglesia. Su interés y objetivo es introducir al lector a la comprensión global de dicha historia e invitarlo a su ulterior profundización. A pesar de su condicionamiento francófono, el A. se esfuerza por abrir el panorama hasta las Iglesias de ultramar y hacia las otras confesiones cristianas. En este segundo volumen se concede también importante lugar a los textos del pasado y se ofrecen algunas claves para

situarlos, comprenderlos y valorarlos. Nos encontramos ante una obra accesible, pedagógica, pensada y escrita por alguien que domina el tema y sabe hacerlo atrayente. O. Raimondo, *ocso*

GRES - GAYER, Jacques: *Paris-Canterbury, 1717-1720. Le dossier d'un premier oecumenisme. Préface du Dr. Robert Runcie.* Paris, Beauchesne, 1989. (vi), 564 pp., retr. Textes, dossiers, documents, 13. 255 Fr.

He aquí un conjunto de documentos muy importante, hasta ahora poco o nada conocido, y que nos hace percibir, en la intimidad de una correspondencia, la sinuosa trayectoria de tres años y medió de esfuerzos para la unidad, llevados a cabo por el arzobispo de Canterbury, Wake, con los doctores jansenistas de la Sorbona. No hay duda ahora que esta correspondencia entre París y Canterbury "se fundó sobre un malentendido" (p. 27, Introd.), ya que Wake pensaba que los franceses antes que aceptar la Constitución *Unigenitus*, serían lógicamente consecuentes con su eclesiología "cipriánica" y defenderían la libertad de la Iglesia Galicana, separándose de Roma y emprendiendo la Reforma de su Iglesia. Malentendido, en efecto, que persiste a lo largo de la correspondencia, o más bien, equívoco deliberado, pues el Dr. L. Ellies Du Pin, que hasta su muerte llevó la correspondencia de parte galicana (1719), defiende los principios católicos y crítica los de la Reforma, y Wake, por su parte, esperaba que, con el yugo romano, sacudiesen los franceses muchos puntos de la doctrina considerada "romana". Du Pin, en su *Commonitorium* (doc. 48), analiza los 39 artículos anglicanos, señalando las discrepancias y apuntando lo que debía ser corregido para admitir una recepción por los católicos: eucaristía, veneración de los santos e imágenes, fe y obras, etc. El argumento principal de Wake es la sucesión histórica

del episcopado anglicano, que es objeto de discusión entre los católicos, y de cuya seriedad intenta convencer a sus interlocutores. Pero no parece que el mismo Wake considere que, fuera de este importante aspecto y del común rechazo de la intervención romana, la Iglesia Galicana esté pronta a separarse del Papa. El arzobispo no acepta las críticas de Du Pin a los 39 artículos, y tampoco cree que el episcopado francés tenga la fuerza y la convicción necesarias para dar el paso que sugiere. Por eso, se conforma con dejar las semillas del diálogo, de la estima, del conocimiento mutuo, que un día podrán dar sus frutos. Como también se edita la correspondencia entre Wake y el capellán de la embajada británica en París, Beauvoir, conocemos los íntimos pensamientos del arzobispo, que en sus cartas a los doctores Du Pin y Piers de Girardin, sus dos corresponsales principales, enmascara. El editor ha reunido 148 documentos: cartas, memorias, noticias, los ha ordenado cronológicamente y anotado. No solo se puede seguir el desarrollo del diálogo, ciertamente imperfecto y aún muy humano en sus objetivos, pero que conoce momentos de elevación cristiana y de verdadera pasión por la unidad, sino que tenemos una apasionante representación de la vida religiosa y académica en París y en Gran Bretaña: la erudición de los eclesiásticos, deseos de adquirir buenos libros, intercambiándose ediciones y datos, capaces de escribir en fluido latín, así como los intereses más inmediatos de Beauvoir por un beneficio, las luchas mezquinas de los doctores de la Sorbona, las intrigas de la Corte, la actitud ambivalente del Regente, las dudas y la política fluctuante de los obispos. El Prefacio del Arzobispo de Canterbury, Dr. Runcie, expresa el interés de esta obra, que merece ser conocida y estudiada como un momento excepcional de la historia de las relaciones intereclesiales. Señalemos que es de lamentar, en una edición tan completa y bien cuidada; la falta de un

índice general, así como creemos que hubiera sido útil reunir al final las notas biográficas de los personajes que aparecen, en lugar de dejarlas en las anotaciones. *M. de Elizalde, osb*

*La riche personnalité de Sainte Radegonde. Conférences et homélies prononcées à Poitiers à l'occasion du XIV<sup>e</sup> Centenaire de sa mort (587-1987). Poitiers Comité du XVI<sup>e</sup> Centenaire, 1988. 208 pp.*

Una recopilación de conferencias dadas con ocasión del XIV centenario de una santa podría tener únicamente interés histórico y local, pero el prestigio de S. Radegunda y de la Abadía de la Santa Cruz de Poitiers, con la calidad y envergadura de las conferencias presentadas, dan a la obra un valor excepcional. Destacamos la del Prof. Riché sobre el monaquismo femenino (s. VI), el genial estudio de D. J. Leclercq sobre la amistad entre el poeta-historiador Venancio Fortunato y la Reina de los Francos; la del Abad de Ligugé, quien, en honor a la que fue muy apasionada de la Cruz, presenta un verdadero "tratadito" a fin de celebrar la reliquia insigne que, gracias a ella posee la abadía. La Santa se destaca con gran relieve, gracias a la erudición de especialistas: su desprendimiento, su acción pacificadora en el Reino, su inserción aun como monja en la sociedad de su época. *M. R. de Nevaes, osb*

CAMELOT, P.-Th. - MARAVAL, P. : *Les Conciles oecuméniques I. Le premier millénaire*. Paris, Desclée, 1988. 90 pp. Bibl. d'Histoire du Christianisme, 15. 518 Fr. B.

Es la primera de las dos obritas del P. Camelot en colaboración con el profesor Maraval sobre la historia de los Concilios Ecueménicos, que tanta importancia han tenido en la misma fe de toda la Iglesia. El valor del libro está en las síntesis claras y bastante completas,

aunque breves de los acontecimientos, en las citas de textos, como primera sistematización de nuestra fe, hecha por nuestros Padres y en los cuadros sinópticos de los mismos Concilios, desde Nicea (325) hasta Constantinopla IV (869-870). Es un aporte muy valioso al redescubrimiento patristico que el Vaticano II ha suscitado en la Iglesia de nuestros días. Ahondar en la primera historia cristiana es aprender a escribir la nuestra con alegre y creativa fidelidad y renovado fervor. F. Ancona, ocs

conocida por sus numerosas novelas biográficas, nos ofrece en esta ocasión una cuidada introducción a la vida de Newman en la que la narración amena alterna con una penetrante observación psicológica de los personajes en juego. Ella no se detiene en el estudio del pensamiento newmaniano, esta no es su intención. Presenta más bien la vida concreta de un hombre en medio del entramado tejido en torno a él por la providencia de Dios. De agradable lectura, es un libro ideal para nuestros refectorios. A. Costa, osb

ANDREU, Francesco cr. *Pellegrino alle sorgenti. San Giuseppe Maria Tomasi. La vita, il pensiero, le opere.* Roma, Curia Generalizia dei Chierici Regolari (Teatini), 1987. 570 pp., ill.

Esta prolija y documentada obra, escrita con ocasión de la canonización del biografiado, introduce al lector en el ambiente familiar del santo y en el mundo religioso y cultural del s. XVII italiano. De las tres partes que la componen —vida, pensamiento, obras— particular interés presenta la segunda, sobre todo en lo referente a la reforma litúrgica (pp. 403-453), en algunos de cuyos aspectos (simplicidad, participación, primacía del domingo, relevancia de la Escritura, los salmos "vox Ecclesiae", etc.), podrían reconocerse los primordios de la renovación del Vaticano II. Integran la obra índices muy completos, bibliografía y atractivas ilustraciones. A. Sanguinetti, osb

TREVOR, Meriol: *John H. Newman: Crónica de un amor a la verdad.* Salamanca, Ed. Sígueme, 1989. 288 pp. El rostro de los santos, 8.

La celebración del primer centenario de la muerte del Cardenal Newman, llamó nuevamente la atención de los fieles hacia la figura siempre actual del gran convertido de Oxford. La presente biografía aparece oportunamente dentro de este marco celebrativo. Su A.,

DELLA SALDA, Francesca: *Obbedienza e Pace. Il vescovo A. G. Roncalli fra Sofia e Roma, 1925-1934.* Genova, Marietti, 1989. xiv, 318 pp. Testi e ricerche di Scienze religiose, N.S., 2. Lit. 35.000.-

La figura del Papa Roncalli suscita más de un interrogante, ya que su trayectoria no anticipaba la brillante misión que le correspondería llevar a cabo al fin de su vida. Este detallado estudio, de amena lectura, contribuye poderosamente al conocimiento de unos años que fueron trascendentales para el futuro Papa, los de su misión en Bulgaria como visitador, primero (1925-1931), y después como delegado apostólico (1931-1934). La difícil tarea, para la que no había recibido la preparación convencional de los diplomáticos de la Santa Sede; y a la que aportó un espíritu abierto y humilde, revistió, sin dejar de ser política, un carácter pastoral; en el que se advierten las notas teológicas de su posterior desempeño en el Papado. Lo más importante, si cabe distinguirlo así, fue la experiencia que hoy llamaríamos ecuménica del prelado; sin apartarse del "unionismo" de la época, supo Roncalli evitar cierta rigidez romana, debido a sus contactos personales con los monjes de Amay, así como a sus lecturas. La obra concluye con una selección de homilias y discursos pronunciadas en ese período, que ilustran el pensamiento vivo del

futuro Papa. Es esta una contribución notable, no sólo al conocimiento de una figura histórica, sino también como introducción a una época de fundamentales cambios en la Iglesia.

M. de Elizalde, *osb*.

**TRINCHESE, Stefano:** *Roncalli e le missioni. L'Opera della propagazione della fede tra Francia e Vaticano negli anni '20.* Brescia, Morcelliana, 1989. 222 pp. Biblioteca di storia contemporanea. Lit. 20.000.-

El A. de este libro trata de reconstruir la difícil implantación en Italia de la Obra de la Propagación de la fe. Fue necesario su traslado de Lyon a Roma y su unión a las otras obras en favor de las Misiones. Se puede admirar una visión realista y dinámica, no sólo frente a resistencias francesas al traslado de los centros directivos y organizativos, sino también frente a las tensiones en el mundo católico italiano sobre el tema de las Misiones. La dirección del pensamiento y de la acción de Roncalli (futuro Papa Juan XXIII), llevó a un florecimiento espiritual y económico estas obras misioneras. Páginas muy concretas se alternan con impulsos de profundo valor misionero.

F. Ancona, *osb*

**BATTELLI, Giuseppe:** *Un pastore tra fede e ideologia. Giacomo N. Radini Tedeschi, 1857-1914.* Genova, Marietti, 1988. xxii, 456 pp. Testi e Ricerche di Scienze religiose, N. S., 1. Lit. 48.000.-

Los que hoy han oído hablar del Obispo de Bérgamo, Mons. Radini Tedeschi, ha sido casi seguramente porque Mons. Roncalli, el futuro Juan XXIII, actuó como secretario suyo y fue fidelísimo a su memoria. Por ello el estudio biográfico que presentamos es tanto más importante, porque muestra su vida y trayectoria, considerándolo en sí mismo, y no en su célebre secretario.

Nacido en Piacenza, educado en un ambiente culto, noble y vinculado con las corrientes intransigentes del catolicismo local, es convocado a Roma por León XIII. La llegada del Papa Sarto significó, con el cambio de orientación general, su alejamiento de Roma y su elección episcopal en Bérgamo, en 1904. Allí se consumó la evolución, del intransigentismo inicial a una apertura social y a un dinamismo pastoral inspirado en San Carlos Borromeo asociado a las iniciativas contemporáneas del Cardenal Ferrari, con el que compartió la desconfianza del Papa. El A. no se limita a trazar la cronología del biografado, sino que analiza las influencias que recibió, las circunstancias que lo fueron modelando y orientando, hasta llegar a la madurez de su episcopado, inesperadamente corto. Monografías como esta, dedicadas a un actor secundario pero bien integrado en la escena, ayudan a comprender la evolución de las instituciones, por la acción muchas veces silenciosa de hombres capaces y generosos. En cierto modo, la evolución aquí historizada es la que va de Pio IX a Juan XXIII, del Vaticano I al Vaticano II, y es el mérito de esta obra poner al lector en presencia de los que la hicieron posible.

M. de Elizalde, *osb*

**MIGLIORANZA, Contardo** *oím conv:* *Marta Antonia de Paz y Figueroa. La Beata de los Ejercicios.* Buenos Aires, Misiones Franciscanas Conventuales, 1989. 240 pp., ill.

Biografía de lectura accesible muestra la respuesta heroica a un llamado sorprendente. Evangelizada ella misma por una vida de oración de gran austeridad y mortificación, recorrió el norte de la Argentina y descendió a Buenos Aires, descalza con la Cruz de mádera en sus manos y los Ejercicios de San Ignacio en su corazón, invitando a todos a conversión y penitencia. Esta intrépida mujer funda la Casa de Ejercicios, donde durante su vida pasan

80.000 ejercitantes y a su muerte la legó a la posteridad. Ojalá esta biografía sea un instrumento eficaz para la glorificación de esta flor-virginal de nuestra tierra.

M. Crespo Victorica, *osb*

MIGLIORANZA, Contardo *ofm conv.* Fray Antonio Margil de Jesús, apóstol de América. Buenos Aires, Misiones Franciscanas Conventuales, 1989. 208 pp., ill.

Amena biografía para niños y adolescentes de un misionero español franciscano del s. XVII y comienzos del XVIII. Fray Antonio Margil de Jesús (1657-1726) recorrió una extensa zona centroamericana desde Costa Rica (al sur) hasta Texas (al norte) siendo sus grandes focos de irradiación evangélica Guatemala y Méjico. Debió superar toda suerte de vicisitudes que lo hicieron rozar el martirio; pero consiguió llevar abnegadamente la fuerza vivificante de la Cruz redentora e implantar los primeros colegios y centros de promoción humana y cristiana en parajes muy hostiles. Ante la magnitud de su obra, hacemos nuestras las palabras de Fray Marion A. Habig: "Fray Antonio, que se consideraba a sí mismo como "la misma nada", fue uno de los más grandes, entre los muchos misioneros importantes en América".

M. G. Sufé, *osb*

BELTRAME QUATTROCCHI, Paolino *osco*: *Nel fascino dell'assoluto. Rafael Arnáiz Barón*. Roma, Ed. Città Nuova, 1988. 196 pp., ill. Lit. 14.000.-

El A. presenta la vida del Hno. Rafael, oblato trapense, con proceso ya iniciado de canonización, dejando que en cada etapa, en cada circunstancia hable él, a través de sus escritos personales no escasos, a los que el A., por ser el postulador general de la Orden, ha tenido acceso particular. Leer estas páginas es seguir el camino espiritual de un joven contemporáneo (1911-1938) que pasa de una vida regalada a la de

consagración en la Trapa en la que sólo puede hacerlo, por razones de salud, como oblat y que se ve obligado a grandes ausencias por tratamientos médicos y por ser llamado al frente durante la guerra civil española. Todo esto no deja de ser más que circunstancias queridas por Dios para vivir "para Él solo" y "según su voluntad". Así lo presenta el libro, así se nos muestra él en sus escritos, así lo avalan quienes lo trataron. Libro de lectura ágil, ordenada, que mantiene el interés. Y hace bien.

M. D. Alonso, *osb*

PLONGERON, Bernard: *L'abbé Grégoire (1750-1831) ou L'Arche de la Fraternité*. Paris, Letouzey et Ané, 1989. 112 pp. Fr. 66.

Bernard Plongeron reivindica la memoria del Abbé Grégoire, ex-obispo de Blois y líder del clero constitucional durante la Revolución Francesa en este tomo que reúne cinco estudios del A. sobre tan interesante personaje. Grégoire, por su convencida colaboración con la Revolución, hasta el punto de que se le llegara a enrostrar el haber votado en favor de la muerte de Luis XVI, fue el típico cura ilustrado del s. XVIII, pero a diferencia de Talleyrand y de tantos otros; no fue un descreído. En la Revolución le parecía poder detectar un hálito cristiano, él quiso bautizarla desde dentro, participando comprometidamente y siendo aventado por ella. En cierto sentido, Grégoire fue el precursor de la democracia cristiana o, mejor dicho, de la izquierda cristiana.

M. Matthei, *osb*

BLEISTEN, Roman: *Alfred Delp. Geschichte eines Zeugen*. Frankfurt/M., Verlag J. Knecht, 1989. 532 pp., ill. DM. 58.-

Bleisten nos entrega la biografía minuciosa y completa del jesuita Alfred Delp, ejecutado por los nazis en febrero de 1945 por presuntas implicaciones en la conspiración contra Hitler, que culminara

con el fallido atentado del 20 de julio de 1944. En concreto, no había hecho más que asistir por orden de su Provincial a las reuniones de un grupo de intelectuales que planificaban la reorganización de una Alemania cristiana en vistas del ya evidente colapso del régimen totalitario. Delp fue un insigne mártir de los tiempos modernos, uno de los muchos que tuvieron que dar su vida por alzar la voz contra un régimen sanguinario e inhumano. El A. no sólo nos revela las circunstancias de su arresto, del inicuo proceso que se siguió contra él y sus compañeros y de su muerte en la horca, a sólo tres meses del fin de la guerra, sino toda su trayectoria anterior de novicio, estudiante y joven sacerdote, ordenado en 1937. Delp era un pensador y predicador de fuste, uno de los principales redactores de la revista *Stimmen der Zeit*, en que publicaba sus reflexiones. Comenzó su actividad intelectual con un exhaustivo y crítico comentario del pensamiento de Heidegger. Sobre el trasfondo de estas modernas actas de mártires se destaca la vida de la Iglesia de Alemania en la dura adversidad de los tiempos de Hitler.

M. Matthei, *osb*

BRUNO, Cayetano sdb: *La España misionera ante el Quinto Centenario del gran Descubrimiento*. Rosario, Ed. Didascalía, 1990. 96 pp.

La obra se inscribe dentro de la producción que, en forma copiosa, está siendo dada a la luz con ocasión del próximo V Centenario del Descubrimiento de América; según lo declara el A. para contribuir a clarificar la polémica que en no pocas de tales publicaciones se está suscitando, por su enfoque negativo, la mayoría de las veces politizado. El P. Bruno, autor de una monumental Historia de la Iglesia en Argentina, distingue dos aspectos en la actuación española en el nuevo mundo: el de las instituciones y normas venidas de la península, y el de los pobladores.

En el primer caso la obra de gobernantes, leyes e iniciativas culturales, técnicas, religiosas o civiles, todo "positivo, humano y leal, sin excepción alguna"; en el segundo, la situación concreta de los pobladores, "no todo fue trigo limpio". El estudio compone un elenco fundamental de todas las fuentes, textos legales y disposiciones oficiales relativas a la colonización y misión de América, tema en que se reconoce la versación del A. En lo referente a los pobladores, lo relativo a la encomienda, el servicio personal o trabajo obligatorio, está extraordinariamente bien tratado. Aun agrega un capítulo sobre la leyenda negra con las respectivas comprobaciones. Concluye con sendos capítulos dedicados a la obra de los teólogos dominicos y todo lo referente al aporte cultural que, como es bien sabido, es uno de los capítulos más amplios de la acción de España.

G. Guarda, *osb*

GARCÍA, Rubén D. sdb.: *La "primera evangelización" y sus lecturas, desafíos a la "nueva evangelización"*. Lectura latinoamericana de los discursos de Juan Pablo II... Buenos Aires, Centro Salesiano de Estudios San Juan Bosco, 1990. 156 pp. Estudios Proyecto, 1.

En la revista SEDOI (Servicio de Documentación e Información) ya habíamos leído los excelentes comentarios del recordado P. Rubén D. García a los hechos y discursos del 24º viaje apostólico del Papa a Zaragoza, Sto. Domingo y Puerto Rico en octubre del año 1984. Ellos representan una introducción imprescindible a las celebraciones del V Centenario de la Evangelización. El presente libro no es una simple reedición de aquellos comentarios, sino que los resitúa dentro del contexto de las publicaciones más recientes, los enriquece y a veces los corrige. Una introducción (pp. 15-25) vuelve a presentar los doce textos pastorales del Papa en el citado viaje,

como clave interpretativa de la historia de la Iglesia en América Latina. Estos textos deben ser completados por los discursos del Papa a los grupos indígenas americanos en el transcurso de sus diversos viajes. Ya el título de la primera parte (pp. 26-127) que sigue revela la principal tesis del A.: "El gran desafío de la nueva evangelización es la historia de la primera evangelización". En efecto, el término "desafío de la nueva evangelización" suele ser entendido únicamente en relación con los obstáculos que la cultura moderna suele oponer a dicha evangelización. El A. demuestra que si no se encara honesta y profundamente la "primera evangelización" como un desafío, tampoco se puede acertar en los desafíos actuales. La segunda parte (pp. 129-140) presenta con objetividad las diferentes "lecturas" que se dan actualmente de la primera evangelización, hecho que representa un nuevo "desafío". Una breve "Guía para la reflexión" forma la tercera y última parte. *M. Matthei, osb*

RUIZ DE MONTOYA, Antonio sj: *Conquista espiritual hecha por los religiosos de la Compañía de Jesús en las provincias de Paraguay, Paraná, Uruguay y Tape*. Estudio preliminar y notas Dr. E. J. A. Maeder. Rosario, Equipo Difusor de Estudios de Historia Iberoamericana, 1989. 294 pp.

Tenemos por fin en esta obra una edición completa y confiable de uno de los grandes clásicos de la evangelización hispanoamericana. Un estudio preliminar del Dr. Ernesto Maeder, especialista en el tema de las reducciones del Paraguay, proporciona el trasfondo histórico del A., el jesuita limeño Antonio Ruiz de Montoya y de su época, la de las invasiones de los bandeirantes a las misiones españolas del Alto Paraná y la consiguiente transmigración de estas al territorio actual de Misiones, Argentina. El éxodo, bajo condiciones al menos tan difíciles como las del pueblo de Israel al

salir de Egipto, se pudo realizar gracias a la habilidad, el tesón y el celo apostólico del mismo Ruiz de Montoya. Este, para defender la obra misionera de la rapacidad paulista y de la indolencia española, viajó a Madrid a entrevistarse con Felipe IV en persona. Durante su estada en la corte publicó sucesivamente sus obras *Tesoro de la lengua guaraní*, *Arte y vocabulario*, *Catecismo* y finalmente esta *Relación de la Conquista espiritual del Paraguay*, que es un poderoso alegato en favor de los indios y su derecho a una vida libre y segura. Indudablemente Ruiz de Montoya y su obra, tanto pastoral como literaria, constituyen una de las bases principales sobre la que reposa la admirable organización jesuítica de las reducciones. El gran apóstol americano murió en 1652 en su patria peruana, pero de acuerdo a sus deseos, sus restos fueron llevados a la reducción de Loreto. *M. Matthei, osb*

CARAFFA, Filippo (ed.): *Monasticon Italiae I. Roma e Lazio... a cura di Cesena, Centro Storico Benedettino Italiano*, 1981. 240 pp., mapas.

La abundancia de monasterios que existieron en Italia, incorporados además a la historia y a la toponimia, dificultan un elenco retrospectivo. Por ello, el esfuerzo que realiza el Centro Storico Benedettino Italiano merece ser recibido con aplauso. Procediendo por regiones, enumera alfabéticamente (según la localidad) todos los monasterios y habitaciones monásticas, de basilianos, cistercienses, camaldulenses, cartujos, trapenses, y de las diferentes ramas benedictinas y de otras familias menores (guillemitas, florenses, etc.), de agrupaciones prebenedictinas y eremíticas, así como de aquellas congregaciones de vida activa surgidas más recientemente en la tradición monástica. Este volumen distingue entre los monasterios de Roma y los de la región del Lacio, con exclusión de los situados en la arquidiócesis de Gaeta y en el territorio abacial de Monte

Casino. El editor, F. Caraffa, hace una rápida introducción histórica. Las noticias de cada casa son esquemáticas, pero suficientes, con referencias bibliográficas. Ocho mapas ayudan a ubicarlos, y varios índices completan la obra: santos titulares, topónimos secundarios, "obervancia" (familias espirituales, congregaciones, con las fechas entre las cuales floreció), ubicación por diócesis. Un trabajo de largo aliento, cuya continuación esperamos y que muestra el progreso de los estudios de historiografía monástica en Italia. *M. de Elizalde, osb*

Cuadernos de Recolección. Madrid, Ed. Augustinus, 1988-1989.

1. MARTÍNEZ CUESTA, A.: *La Orden de agustinos recoletos. Evolución carismática.* 96 pp.
2. CISNEROS, E. A.: *Los agustinos recoletos en el Perú.* 94 pp.
3. FLANNERY, S.: *Los agustinos recoletos en Inglaterra.* 62 pp.
4. *Cartas a la Recolección.* Mensaje del Santo Padre, del Prior General, de la Presidenta federal de las monjas agustinas recoletas de España. 114 pp.

POLITE, M.: *Los agustinos recoletos en Centroamérica.* 170 pp.

Con motivo del IVº Centenario de la Recolección agustiniana (1989), se inicia la publicación de estos Cuadernos, con el fin de ofrecer información histórica y material doctrinal y espiritual, de manera sencilla y rápida. La Orden recoleta se originó, dentro de la de San Agustín, como una reforma, de acuerdo al espíritu de interioridad y de ascesis que fue tan fecundo en la España del s. XVI. En el Capítulo de Toledo de 1589 se consolidó, y sus religiosos se fueron diferenciando, aún sin separarse del tronco común de la Orden agustina, hasta que en 1911, la Santa Sede la estableció en forma independiente. Desde sus inicios, a la

vida claustral, unieron los frailes la misión y ciertos apostolados, difundiendo, fuera de España, en las Filipinas y Colombia. Mas su expansión actual, en lo que han dado en llamar la etapa "activa", siguió a las supresiones del siglo pasado en la Península. El vol 4 reúne varios documentos significativos con motivo del centenario, y que reafirman la característica espiritual a la que desean permanecer fieles, a pesar de las modificaciones aportadas por los tiempos. *M. de Elizalde, osb*

ESTRADA ROBLES, Basilio oca: *Los agustinos ermitaños en España hasta el siglo XIX.* Madrid, Ed. Revista Agustiniana, 1988. 746 pp.

Las historia de la familia religiosa agustiniana comienza con la Unión de 1256, que agrupó a diversas comunidades de toda Europa, y a ella siguió la expansión de la Orden. La presente obra traza la historia de los frailes agustinos en España, a través de relaciones antiguas, estadísticas y documentos oficiales y privados. En la primera parte se relatan los orígenes y su primer desarrollo hasta la exclaustración, incluyendo los de los conventos americanos. La segunda parte, la más voluminosa, se refiere al estado de la Orden hacia 1835, señalando para cada casa su historia, así como el destino final de los edificios, con interesantes estadísticas que muestran el profundo decaimiento numérico que siguió a la Guerra de la Independencia y a las supresiones. La tercera parte, en fin, concluye con la exitosa restauración de la segunda mitad del siglo XIX. Al no haber sido concebida la obra como una historia continua, sino más bien como un acervo de noticias, tomadas de otras obras poco accesibles, el grueso trabajo del P. Estrada es más bien una cantera ofrecida a los estudiosos, quienes deberán discernir en el material ofrecido, lo que responde a los conocimientos actuales y lo que procede de la piedad filial de los historiadores antiguos. *M. de Elizalde, osb*

## Varios

DÜRCKHEIM, Karlfried Graf: *Le son du silence*. Paris, Ed. du Cerf, 1989. 64 pp., ill. del autor. Sagesse du corps. 42 Fr.

Se trata de un pequeño libro en el cual los textos, bastante breves, se intercalan con dibujos de líneas simples de cañas de bambú, en color blanco y negro. Todo se ordena a sugerir el camino de la transformación interior que implica la meditación más allá del objeto. Siguiendo la tradición oriental (Zen), el A. propone el vacío interior como condición para hacer la experiencia del Ser esencial. B.T.

LINAGE CONDE, Antonio: *Una continuidad en la América Española: Del barroco andaluz a las Crónicas Mejicanas de Artemio de Valle-Arizpe en el retablo misericordioso y triunfante de los Churriguera. Discurso pronunciado en la recepción pública del Dr. Antonio Linage Conde...* R. Academia Hispanoamericana de Cádiz, 12 de octubre de 1986. Madrid, Ed. Letamenia, 1988, 190 pp.

"Yo estoy convencido afirma el autor que el más pintiparado símbolo de nuestra América es un retablo barroco engastado en ábside románico... Pues bien, esos desposorios de la embriaguez barroca y la mentalidad medieval son la única clave de la literatura, virreinal, aunque contemporánea, del cronista de Méjico Artemio de Valle-Arizpe". Esta tesis y su demostración constituyen un interesante aporte a la próxima celebración del V Centenario de la Evangelización: mostrarla encarnada, mostrando la permanencia de un estilo de vida, que ella anima, en nuestra Hispanoamérica del siglo XX, testimoniada en estas Crónicas del autor mejicano que murió en 1961. Y más aún: mostrar su enlace con la arquitectura de

la época de donde arranca ese *modus vivendi* tradicional, es descubrir que se perpetúa también literariamente.

I. de Cassagne

FLORENSIA, *Bollettino del Centro Internazionale di Studi Gioachimiti*. Via Gramsci, 164. 87055 San Giovanni in Fiore, Italia. Vol. I, n° 1 (dic. 1987); Vol. II, n° 1-2 (ene-dic. 1988).

La designación de Boletín es demasiado modesta para una revista de la calidad de esta publicación del Centro que realiza una alta labor en el estudio y la difusión de la obra del abad de Fiore. Su presentación es excelente, así como el contenido, del que señalamos en estos dos primeros volúmenes —con un total de casi 240 pp.—, el artículo de J. M. Aracelus Ulibarrrena: La esperanza milenaria de Joaquín de Fiore y el Nuevo Mundo... (I, 1, p. 47ss.), sobre la influencia sufrida por Colón y los evangelizadores franciscanos de Venezuela y México, con la interesante referencia, para el Descubridor, de la relación existente en su concepción, entre los benedictinos y el Nuevo Mundo. Se encuentran también, en el vol. II, 1-2, monografías sobre abadías de la Orden florentina y una bibliografía sobre Joaquín (V. De Fraja, p. 7ss.). Para terminar, señalemos en una nota de R. Manselli sobre el II Congreso de estudios joaquinitas (1984), la mención de un estudio de E. Pasztor sobre el monacato de Joaquín y su relación con San Benito y San Bernardo (I, 1, p. 101ss.).

M. de Elizalde, osb

LINAGE CONDE, Antonio: *En Santa Escolástica. Salutación de Sepúlveda a los Cronistas de España. Día de San Frutos de 1985*. Madrid, Ed. Letamenia, 1989. 128 pp.

—: *Sepúlveda y el Cañón del Duratón*. León-Madrid, Ed. Lancia-Ed. Letamenia, 1989. 160 pp., ill.

La rica y variada erudición del A., conocido estudioso de la historia monástica, se despliega con brillo en la *Salutación*, a la que siguen otros escritos de interés para la tradición

benedictina. El segundo título es una *Guía de la bella población castellana*, de la que es Cronista oficial el A., profusamente ilustrada.

A.Z.

## LIBROS RECIBIDOS

- Archévêché de Suisse. Calendrier 1991.* Genève, Ed. de l'Archévêché de Suisse, 1991. 136 pp.
- ARMINJON, Blaise sj: *Sur la lyre à dix cordes. A l'écoute des psaumes au rythme des Exercices de Saint Ignace.* Paris, Desclée de Brouwer, 1990. 604 pp. (Christus, 73.-Essais). Fr. 148.-
- BERNARDO DE CLAIRVAUX, San: *Éloge de la nouvelle chevalerie. Vie de Saint Malachie. Epitaphe, Hymne, Lettres. Introduction, traductions, notes et index par P.-Y. Emery.* Paris, Éd. du Cerf, 1990. 486 pp. (Sources Chrétiennes, 367. Oeuvres complètes, 31). Fr. 280.-
- BEAULAY, Robert: *L'enseignement spirituel de Jean de Dalyatha, mystique syro-oriental du VIII<sup>e</sup> siècle.* Paris, Beauchesne, 1990. 524 pp. (Théologie historique, 83). Fr. 330.-
- BRAUN MENENDEZ, Armando: *Roca. Las dos presidencias.* Buenos Aires, Emecé, 1990. 220 pp.
- BRUNO, Cayetano sdb: *La España misionera ante el Quinto Centenario del gran Descubrimiento.* Rosario, Ed. Didaskalia, 1990. 96 pp.
- CANNUYER, Christian: *Les coptes.* Tournai, Brepols, 1990. 230 pp., ill. (Fils d'Abraham). Fr. B. 750.-
- El Cantar de los Cantáres o La dignidad del amor.* Traducción y comentario de L. Alonso Schökel. Estella, Ed. Verbo Divino, 1990. 94 pp., ill.
- CONTRERAS, Enrique osb — PEÑA, Roberto, ocsb: *Introducción al estudio de los Padres. Período pre-niceno.* Azul, Monasterio Trapense, 1991. xxii, 326 pp.
- COTTIN, Jérôme: *Jésus-Christ en écriture de images. Premières représentations chrétiennes.* Genève, Labor et Fides, 1990. 158 pp. (Essais bibliques, 17).
- CHEDOZEAU, Bernard: *La Bible et la liturgie en français. L'Église tridentine et les traductions bibliques et liturgiques (1600-1789).* Paris, Éd. du Cerf, 1990. 298 pp. (Histoire) Fr. 195.-
- DELAHOUTRE, Michel: *Les Sikhs.* Turnhout, Brepols, 1989. 240 pp., ill. (Fils d'Abraham). Fr. B. 750.-
- DELLAFERRERA, Nelson C.: *Catálogo de causas matrimoniales. Obispado de Córdoba (1688-1810).* Córdoba, Arzobispado, 1990. 110 pp.
- DICKERHOF, J. — REITER, E. — WEINFURTER, S. (ed.): *Der hl. Willibald- Klosterbischof oder Bistumsgründer?* Regensburg, Verlag F. Pustet, 1990. 272 pp. (Eichstätter Studien, N. F., 30). DM. 64.-
- DUCELLIER, Alain: *L'Église byzantine. Entre Pouvoir et Esprit (313-1204).* Paris, Desclée, 1990. 282 pp. (Bibl. d'Histoire du christianisme, 21).

- GANTOY, R. — SWAELES, R.: *Jours du Seigneur.-Année liturgique. Vols. 2: Temps du Carême. 3: Fêtes de Pâques. Temps pascal. 4: Temps ordinaire. Année A. 5: Temps ordinaire. Année B. 6: Temps ordinaire. Année C.* Turnhout-Bruges, Brepols-Abbaye de Saint-André, 1988-1990.
- GIOIA, Giuseppe: *L'esperienza contemplativa. Bruno il certosino.* Cinisello Balsamo, Ed. Paoline, 1989. 128 pp (Spiritualità, 3) Lit. 10.000.-
- GRAVRAND, Charbel: *Fils de Saint Bernard en Afrique. Une fondation au Cameroun, 1951-1988.* Paris, Beauchesne, 1990. 182 pp., ill. (Église aux quatre vents). Fr. 120.-
- GRUBER, Hans-Günter: *Christliches Eheverständnis im 15. Jahrhundert. Eine moralgeschichtliche Untersuchung zur Ehelehre Dionysius' des Kartäusers.* Regensburg, Verlag F. Pustet, 1989. 288 pp. (Studien zur Geschichte der katholischen Moraltheologie, 29). DM. 68.-
- GUERRA GOMEZ, Manuel: *La traducción de los textos litúrgicos. Algunas consideraciones filosófico-teológicas.* Toledo. Estudio Teológico de San Ildefonso. Seminario Conciliar, 1990. 208 pp.
- L'icône dans la théologie et l'art. Chambésy, Éd. du Centre Orthodoxe du Patriarcat Oecuménique, 1990. 324 pp., ill. (Les Etudes théologiques de Chambésy, 9). S. Fr. 50.-
- IKEDA, Daisaku: *La revolución humana. 2.* Buenos Aires, Emecé, 1990. 462 pp.
- IMAZ, José Luis de: *Las raíces del pensar.* Buenos Aires, Emecé, 1990. 270 pp.
- JASCHINSKI, Eckhard: *Musica sacra oder Musik im Gottesdienst? Die Entstehung der Aussagen über die Kirchenmusik in der Liturgiekonstitution "Sacrosanctum Concilium" (1963) und bis zur Instruktion "Musicam sacram" (1967).* Regensburg, Verlag F. Pustet, 1990. 444 pp. (Studien zur Pastoralliturgie, 8). DM. 68.-
- JUAN CLÍMACO, San: *La escala espiritual o Escala del Paraíso Traducida del griego por I. Gil Almolda y M. Matthei, con notas explicativas del archim. P. Desaille.* Zamora. Ed. Monte Casino, 1990. 358 pp. (Espiritualidad monástica, 22).
- KAPLAN, Steven: *Les Falashas.* Tournai, Brepols, 1991. 234 pp., ill. (Fils d'Abraham) Fr. B. 750.-
- KNIAZEFF, Alexis: *La Mère de Dieu dans l'Église Orthodoxe.* Paris, Éd. du Cerf, 1990. 224 pp. (Théologues). Fr. 139.-
- KUHN, Peter: *Bat Qol. Die Offenbarungsstimme in der rabbinischen Literatur. Sammlung, Uebersetzung und Kurzkommentierung der Texte.* Regensburg, Verlag F. Pustet, 1989. 110 pp. (Eichstätter Materialien, 13. Abt. Philosophie und Theologie, 5). DM. 36.-
- KUSHNER, Harold: *¿Quién necesita a Dios?* Buenos Aires, Emecé, 1990. 222 pp.
- MARGUERAT, Daniel: *Le Dieu des premiers chrétiens.* Genève, Ed. Labor et Fides, 1990. 224 pp. (Essais bibliques, 16).
- Mariage et virginité dans l'Église ancienne...* Introduction de L. Bouyer. Textes traduits par F. Queré, Sr. M. -E. Ritter et V. Desprez. Notes et indications doctrinales par A. -G. Hamman. Paris, Migne (Diff. Brepols), 1990. 168 pp. (Les Pères dans la foi, 39). Fr. 90.-
- MATEO-SECO, L. F. — BASTERO, Juan L. (ed.): *El "Contra Eunomium I" en la producción literaria de Gregorio de Nisa. VI Coloquio Internacional sobre Gregorio de Nisa.* Pamplona, EUNSA, 1988. 480 pp. (Teológica, 59).
- NEWMAN, John H.: *Cardinal Newman. Choix de lettres.* Paris, Téqui, 1990. 262 pp. Fr. 178.-

- OBERTI, Armando (ed.): *Giuseppe Lazzati: vivere da laico, Appunti per una biografia e testimonianze*. Roma, Ed. AVE, 1986. 506 pp. (Testimonio, 13). Lit. 18.000.-
- PAGANO, Sergio M. (ed.): *Benedictina. Índice trentennale, I (1947)-XXX (1993) II. Índice Generale*. Roma, Benedictina, 1989. xviii, 576 pp. (Suppl. all' anno XXX).
- Pedro Poveda. *Volumen-Homenaje. Cincuentenario 1936-1986*. Madrid, Ed. Narcea, 1988. 562 pp.
- PHILBÉE, André: *Saint Bernard de Fontaine, Abbé de Clairvaux. Sa vie et sa spiritualité*. Paris, Éd. du Cerf, 1990. 206 pp. (Epiphanie). Fr. 89.-
- À proposito di Maria Goretti. *Santità e canonizzazioni*. Atti della Commissione di studio istituita dalla Congr. per le Cause dei Santi il 5 febbraio 1985. Città del Vaticano, Libr. Editrice Vaticana, 1986. x, 156 pp. Lit. 16.000.-
- RINCKEL, Henri-Pierre: *La prière du coeur*. Paris, Éd. du Cerf, 1990. 126 pp. (Bref, 30). Fr. 40.-
- ROBBERECHTS, Edouard: *Les Hassidim*. Tournai, Brepols, 1990. 306 pp., ill. (Fils d'Abraham). Fr. B. 750.-
- ROULEAU, François: *Ivan Kirievski et la naissance de slavophilisme*. Namur, Culture et Vérité, 1990. vi, 324 pp. (Horizon, N. S., 2).
- RUUSBROEC, Jan Van: *Ecrits. I. La pierre brillante. Les sept degrés de l'amour. Livre des éclaircissements*. Introduction de P. Verdeyen sj. Présentation et traduction par Dom A. Louf ocsso. Abbaye de Bellefontaine, 1990. 284 pp. (Spiritualité occidentale, 1). Fr. B. 650.-
- de la SOURCE, Isabelle: *Lire la Bible avec les Pères. T. 2: Le cycle de Moïse*. Paris-Montréal, Médispaul-Ed. Paulines, 1990. 256 pp. Fr. 85.-
- STOFFREGEN-PEDERSEN, Kirsten: *Les éthiopiens*. Tournai, Brepols, 1990. 198 pp., ill. (Fils d'Abraham). Fr. B. 750.-
- TALLEY, Thomas J.: *Les origines de l'année liturgique*. Paris, Éd. du Cerf, 1990. 270 pp. (Liturgie). Fr. 195.-
- TOLEDANO, Joseph: *Les juifs maghrébins*. Turnhout, Brepols, 1989. 312 pp., ill. (Fils d'Abraham). Fr. B. 750.-
- TOMAS MORO, Santo: *La tristesse du Christ*. Texte latin et première traduction française sous la responsabilité de H. Gibaud. Paris, Téqui, 1990. ii, 216 pp., ill. Fr. 135.-
- VAN HECKÉ, Lode: *Le désir dans l'expérience religieuse. L'homme réunié. Relecture de Saint Bernard*. Paris, Éd. du Cerf, 1990. 300 pp. Fr. 119.-
- VERDEYEN, Paul sj: *Ruusbroec l'Admirable*. Paris, Éd. du Cerf, 1990. 192 pp. (Histoire). Fr. 95.-
- VERNETTE, Jean: *Le Nouvel Age. A l'aube de l'ère du Verseau*. Paris, Téqui, 1990. 248 pp. Fr. 138.-
- VINCENT, Monique: *Saint Augustin, maître de prière, d'après les Enarrationes in Psalmos*. Paris, Beauchesne, 1990. x, 456 pp. (Théologie historique, 84). Fr. 240.-
- WIJAYARATNA, Mòhan: *Le Bouddha et ses disciples. Texte intégral de 27 textes du Canon bouddhique*. Paris, Éd. du Cerf, 1990. 262 pp. (Patrimoines. Bouddhisme). Fr. 160.-